



Gasperotti nel corso della sua attività ha contribuito, con i suoi prodotti a dare sicurezza e serenità a centinaia di migliaia di famiglie. Da qualche anno, con le elevate esigenze prestazionali richieste dalle moderne abitazioni, sono state introdotte una serie di proprietà isolanti, ed altri elementi che fanno del portoncino blindato Gasperotti quanto di meglio si possa trovare oggi sul mercato.

Gasperotti hat während seiner Unternehmenstätigkeit dazu beigetragen, mit seinen Produkten tausenden von Familien Sicherheit und Unbeschwertheit zu geben. Seit einigen Jahren, mit dem Ansteigen der geforderten Leistungen im Bereich moderner Wohngebäude, sind eine Reihe isolierender Eigenschaften eingeführt worden und auch andere Elemente, die aus der gepanzerten Haustür Gasperotti das Beste machen, das man heute auf dem Markt finden kann.

Au cours de son activité l'entreprise Gasperotti à travers la qualité de ses produits, a contribué à donner sécurité et sérénité à des centaines de familles. Depuis quelques années, suite à la demande de performances élevées des habitations modernes, on a introduit une série de matériaux isolants et d'autres éléments conférant à la porte blindée Gasperotti la qualification de meilleur produit présent aujourd'hui sur le marché.

Over the course of its activity Gasperotti has, through its products, contributed to providing hundreds of thousands of families with security and peace of mind. Several years ago, in response to the exacting demands of modern accommodation, Gasperotti introduced a series of insulation properties and other elements that make the Gasperotti safety door the best on the market.

1886



Il bisnonno Giuseppe Gasperotti è artigiano in Pomarolo. Nasce in America la Coca Cola.

Der Urgroßvater Giuseppe Gasperotti ist Handwerker in Pomarolo. In Amerika wird die Coca Cola geboren.

L'arrière grand-père Giuseppe Gasperotti travaille comme artisan à Pomarolo. Le marque Coca Cola naît en Amérique.

Great grandfather Giuseppe Gasperotti is an artisan in Pomarolo. Coca Cola is born in America.

1914



I componenti della falegnameria artigiana Gasperotti. In Europa scoppia la prima guerra mondiale.

Die Mitglieder der Handwerksschreinerei Gasperotti. In Europa bricht der Erste Weltkrieg aus.

Les composants de la menuiserie artisanale Gasperotti. La première guerre mondiale éclate en Europe.

The components of Gasperotti artisan woodworking. The first world war breaks out in Europe.

1945



Felice Gasperotti inizia l'attività di fabbro-meccanico, è la fine del secondo conflitto mondiale.

Felice Gasperotti beginnt mit dem Betrieb des Schlossers-Mechanikers, es ist das Ende des Zweiten Weltkriegs.

Felice Gasperotti commence son activité de serrurier-mécanique, c'est la fin du second conflit mondial.

Felice Gasperotti begins his locksmith - mechanical activity, it's the end of the second world war.



1965



1975



2000



2010



Si inaugura il primo stabilimento di carpenteria meccanica, è l'epoca dei famosi Beatles, baronetti in quell'anno.

Das erste Werk für mechanisches Zimmerhandwerk wird eingeweiht, es ist die Zeit der berühmten Beatles, Barone in jenem Jahr.

Le premier établissement de charpenterie mécanique est inauguré, c'est le succès des Beatles.

The first mechanical carpentry facility is opened, it is the Beatles era.

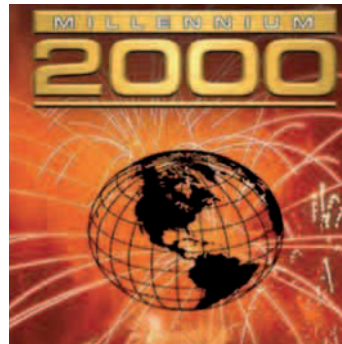


Nasce la prima porta blindata di serie Gasperotti. Niki Lauda sulla Ferrari 312T diventa campione del mondo di Formula 1.

Es gibt die erste gepanzerte Gasperotti-Tür in Serienfertigung. Niki Lauda wird mit Ferrari 312T Formel -1- Weltmeister.

Gasperotti réalise la première porte blindée en série. Niki Lauda avec Ferrari 312T devient champion du monde de F1.

Gasperotti produces its first safety door. Niki Lauda becomes F1 world champion with the Ferrari 312T.



Viene inaugurato dal fondatore Felice Gasperotti e dai figli Gianmario, Riccardo e Renato il nuovo stabilimento di Rovereto, si festeggia l'arrivo del III Millennio.

Es wird das neue Werk in Rovereto von seinem Gründer Felice Gasperotti und den Söhnen Gianmario, Riccardo und Renato eingeweiht, das Kommen des III. Jahrtausends wird gefeiert.

Le nouvel établissement de Rovereto est inauguré par le fondateur Felice Gasperotti et par ses fils Gianmario, Riccardo et Renato, on fête l'avènement du 3ème Millénaire.

Founder Felice Gasperotti and his children Gianmario, Riccardo and Renato open the new facility in Rovereto, the start of the new millennium is celebrated.



Ampliato lo stabilimento di Rovereto entra in funzione la nuova linea di costruzione delle porte blindate, è l'anno della biodiversità, la Gasperotti guarda al futuro.

Das Werk von Rovereto wird ausgebaut und die neue Konstruktionsreihe der Panzertüren tritt in Funktion, es ist das Jahr der Biodiversität, Gasperotti schaut in die Zukunft.

Une fois agrandi l'établissement de Rovereto on commence la fabrication de la nouvelle ligne des portes blindées, c'est l'année de la biodiversité et l'entreprise regarde au futur.

The Rovereto facility is extended with a new production line for safety doors, it is the year of bio-diversity, Gasperotti looks to the future.





GASPEROTTI UNA TRADIZIONE CHE CONTINUA

Gasperotti, eine Tradition, die sich fortsetzt | Gasperotti, la continuité d'une tradition
| Gasperotti a continuing tradition

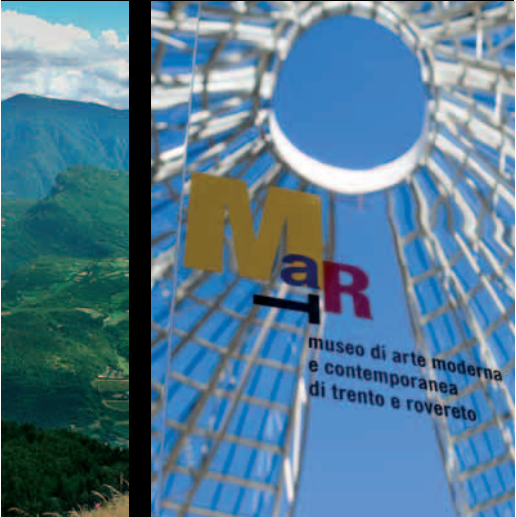


La Gasperotti è radicata in Trentino Alto Adige, territorio montuoso che ha da sempre formato e condizionato le azioni dell'uomo e delle aziende. La morfologia dell'ambiente, caratterizzato da grandi differenze termiche e climatiche unita alla cultura e alla volontà di preservare il territorio, hanno contribuito a mettere a punto prodotti di eccellenza. L'azienda vanta una visione mitteleuropea, frutto dell'incontro della cultura del fare, con la competenza tecnica propria dei paesi del Centro Europa.

L'entreprise Gasperotti est enracinée dans la région du Trentin Haut Adige, un territoire de montagne qui a toujours forgé les actions de l'homme et des entreprises. La morphologie de l'environnement, caractérisée par de grands écarts thermiques et climatiques, unie à la culture et à la volonté de préserver le territoire, a contribué à réaliser des produits d'excellence. L'entreprise constitue le fruit de la rencontre du savoir faire, avec la compétence technique propre aux pays du Centre d'Europe.

Die Firma Gasperotti ist mit der Gebirgsregion Südtirol verwurzelt, die seit jeher das Handeln der Menschen und ansässigen Unternehmen geprägt und beeinflusst hat. Die von großen thermischen und klimatischen Schwankungen geprägte Umgebung haben zusammen mit der Kultur und dem Bestreben, das Gebiet in seinem natürlichen Zustand zu erhalten, dazu beigetragen, erstklassige Produkte hervorzubringen. Die Firma hat eine mitteleuropäische Vision. Sie ist durch das Aufeinandertreffen einer Kultur des "Schaffens" einerseits und der technischen Kompetenz der Länder Mitteleuropas andererseits entstanden.

Gasperotti has its roots in Trentino Alto Adige, a mountainous territory that has always shaped and conditioned the actions of its people and companies. The morphology of the area, characterized by significant thermal and climatic differences, combined with the culture and the desire to safeguard the territory, have contributed to the development of an excellent standard of products. The company has a Central European perspective, the product of combining a "can do" culture with the technical expertise of the Central European countries.





I fratelli Gasperotti,
Riccardo, Gianmario, Renato.

Die Gebrüder Gasperotti,
Riccardo, Gianmario, Renato.

Les frères Gasperotti,
Riccardo, Gianmario, Renato.

The Gasperotti brothers,
Riccardo, Gianmario, Renato.

IL VALORE DELLE COMPETENZE

Der Wert von Kompetenz | La valeur des compétences | The value of skill

"Al giorno d'oggi formazione e competenza professionale sono un binomio imprescindibile per stare nel mondo del lavoro.

La tenacia con la quale Gasperotti persegue questi due obiettivi è per noi motivo di orgoglio e rafforza il senso di appartenenza ad una realtà che fa di crescita e sviluppo due punti irrinunciabili del proprio business."

I collaboratori

"Aujourd'hui formation et compétence professionnelle sont un binôme incontournable pour pouvoir rester dans le monde du travail. La ténacité avec laquelle Gasperotti poursuit ces deux objectifs nous enorgueillit et renforce le sens d'appartenance à une réalité visant à la croissance et au développement, deux objectifs fondamentaux de sa propre activité."

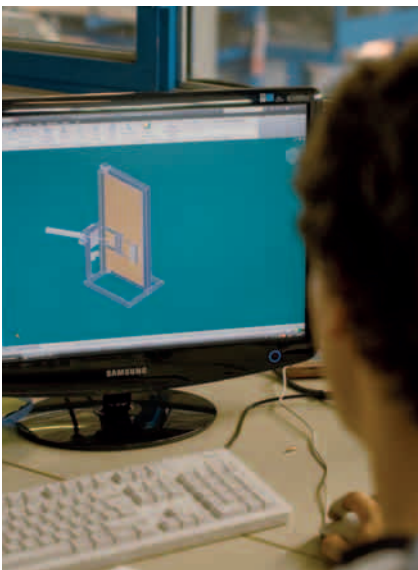
Les collaborateurs

"Heutzutage sind Ausbildung und professionelle Kompetenz unentbehrlich, um in der Arbeitswelt zu bestehen. Die Zielstrebigkeit, mit der Gasperotti diese beiden Ziele verfolgt, macht uns stolz und verstärkt unser Zugehörigkeitsgefühl zu einer Welt, in der Wachstum und Entwicklung zwei unverzichtbare Punkte des eigenen Unternehmens sind."

Die Mitarbeiter

"Nowadays training and professional skill are an indispensable pairing for those in the business world. The tenacity with which Gasperotti pursues these two goals is a source of pride for us and strengthens our feeling of belonging to a reality that builds and develops upon these two essential business aspects."

The Associates





PRIMI ANCHE NELLA SICUREZZA SUL LAVORO

Die Ersten auch bei der Sicherheit am Arbeitsplatz | A l'avant-garde de la sécurité au travail | First for safety in the workplace

All'interno della nostra azienda siamo alla ricerca della migliore qualità. Per questo poniamo particolare attenzione anche alla sicurezza e al benessere dei nostri collaboratori. Convinti che solo in un luogo pulito e ordinato, luminoso e confortevole per l'uomo, possano esistere le condizioni ideali per costruire prodotti di livello superiore. La Gasperotti ha ricevuto il 18 ottobre 2006 il 1° premio fra le aziende del Trentino con menzione del presidente della Repubblica Giorgio Napolitano, per "l'impegno all'igiene e sicurezza del lavoro, all'integrazione sociale, economica e ambientale dell'attività lavorativa".

In unserem Unternehmen sind wir auf der Suche nach der besten Qualität. Aus diesem Grund legen wir besondere Aufmerksamkeit auf die Sicherheit und das Wohlergehen unserer Mitarbeiter. Wir sind davon überzeugt, dass nur an einem sauberen und ordentlichen, hellen und bequemen Ort für den Menschen die idealen Bedingungen existieren können, um erstklassige Produkte herzustellen. Die Firma Gasperotti hat am 18. Oktober 2006 den 1. Preis unter den Unternehmen Südtirols bekommen mit der Anmerkung des Präsidenten der Republik, Giorgio Napolitano, für "die Bemühungen im Bereich Hygiene und Sicherheit am Arbeitsplatz, in der Sozial-, Wirtschafts- und Umweltintegration der Arbeit".

A l'intérieur de l'entreprise, on recherche toujours la meilleure qualité. C'est pourquoi on prête une attention particulière à la sécurité et au bien-être de nos collaborateurs. On est persuadé que seulement dans un lieu propre, ordonné, lumineux et confortable, on peut réaliser des produits de niveau supérieur. Le 18 octobre 2006 l'entreprise Gasperotti a reçu le 1er prix dans le cadre des entreprises de la région Trentin avec mention de Giorgio Napolitano, président de la République pour "l'engagement pour l'hygiène et la sécurité au travail, pour l'intégration sociale, économique et environnementale de l'activité".

Within the company we strive for optimal quality. In doing so we also pay particular attention to the safety and wellbeing of our associates. We are certain that only a clean, orderly, well-lit and comfortable environment can provide the ideal conditions for the creation of top level projects. On 18th October 2006 Gasperotti received 1st prize among Trentino companies, and a special mention by Italian President Giorgio Napolitano, for its "commitment to hygiene and safety in the workplace, and to the social, economic and environmental integration of the business."







INNOVAZIONE E TECNOLOGIA

Innovation und Technologie | Innovation et technologie | Innovation and technology

Il nostro stabilimento di produzione si trova nella zona industriale di Rovereto. La scelta di puntare sull'Innovazione tecnologica ha portato l'azienda ai vertici nella produzione di porte blindate, l'attuale ampliamento con l'introduzione di una nuova linea di lavorazione lamiera interamente automatica rende possibile un gran numero di innovazioni sul prodotto. Ma è grazie ai nostri collaboratori interni ed esterni che la tecnologia può offrire il vantaggio competitivo sul mercato della sicurezza.

Notre établissement de production se trouve dans la zone industrielle de Rovereto. Le choix de viser sur l'Innovation technologique a fait de l'entreprise l'industrie de pointe dans la production de portes blindées, l'agrandissement actuel avec l'introduction d'une nouvelle ligne de travail de tôle entièrement automatique rend possible un grand nombre d'innovations sur le produit. Mais c'est grâce à nos collaborateurs intérieurs et extérieurs que la technologie peut offrir un avantage compétitif sur le marché de la sécurité.

Unsere Produktionsniederlassung befindet sich im Industriegebiet von Rovereto.

Auf technische Innovation zu setzen, hat die Firma an die Spitze der Hersteller für gepanzerte Türen gebracht. Die derzeitige Erweiterung mit der Einführung einer neuen vollautomatisierten Bearbeitungslinie für Blech, ermöglicht eine Vielzahl von Produktinnovationen. Aber nur Dank unserer internen und externen Mitarbeiter hat unsere Technologie einen Wettbewerbsvorteil im Sicherheitssektor.

Our factory is located in the industrial area of Rovereto. Choosing to focus on technological innovation, the company has become a leader in the production of safety doors, and is currently expanding with the introduction of a new fully automatic sheet metal production line which allows for a large number of product innovations. But it is thanks to our internal and external collaborators that the technology can give us a competitive edge in the security market.



 **GASPEROTTI**
KLIMA PLATINUM
EN 14393 - L2000

ANTIFORAZIONE UNI EN 1527:2000 CLASSE A
POTERE FONDISCIANTE $P_{fs} = 40 \text{ Db}$
TRASMITTANZA TERMICA $U_T = 0,43 \text{ W/(m}^2\text{K)}$
PERMEABILITÀ ALL'ARIA CLASSE 2
TENUTA ALL'ACQUA CLASSE BA
RESISTENZA AL VENTO CLASSE C3
RESISTENZA A TORSIONE A NORMA 14393 - L2000







PASSIONE, ESPERIENZA E RICERCA

Leidenschaft, Erfahrung und Forschung | Passion, expérience et recherche
| Passion, experience and research

“Dentro la porta” la filosofia con cui la Gasperotti dedica grande attenzione al contenuto tecnologico della porta, senza mai dimenticare la possibilità di personalizzarle con infinite combinazioni estetiche. La porta blindata costituisce parte integrante della struttura stessa dell’edificio che, con le proprie caratteristiche di isolamento e tenuta, contribuisce a proteggere il vostro benessere e a migliorare la qualità della vita, e come tale deve essere pensata e realizzata per durare nel tempo, requisiti indispensabili della porta e degli edifici moderni e del futuro.

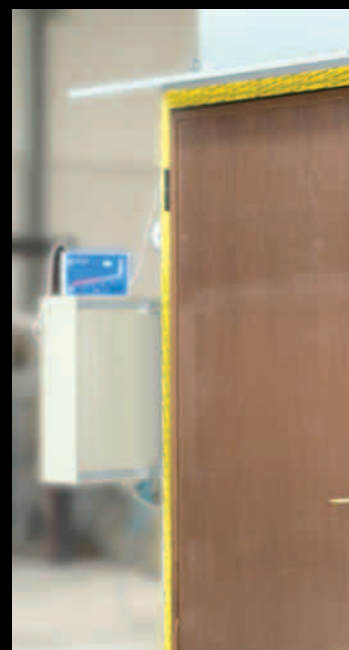
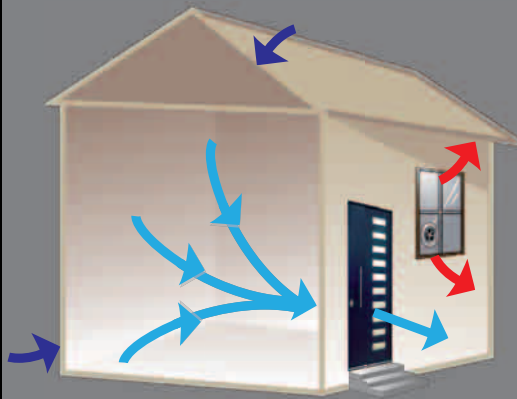
“Dans la porte” c’est la philosophie avec laquelle Gasperotti consacre toute son attention au contenu technologique de la porte, sans jamais oublier la possibilité de les personnaliser grâce à une infinité de combinaisons esthétiques. La porte blindée fait partie intégrante de la structure même du bâtiment qui, avec ses caractéristiques d’isolation et d’étanchéité, contribue à protéger votre bien-être et à améliorer la qualité de votre vie, et en tant que telle, elle doit être conçue et réalisée pour durer dans le temps, des conditions indispensables de la porte et des bâtiments modernes et du futur.

Gasperotti widmet gerade dem “Türinneren” viel Aufmerksamkeit und setzt Schwerpunkte auf den technologischen Gehalt der Tür, ohne dabei die unendlich vielen Kombinationsmöglichkeiten außer Acht zu lassen, die individuell angepasst werden können. Die gepanzerte Tür ist wesentlicher Bestandteil einer Gebäudestruktur. Dank ihrer eigenen Dämm- und Dichtungseigenschaften trägt sie dazu bei, Ihr Wohlbefinden zu schützen und die Lebensqualität zu verbessern. So muss die Tür auch konzipiert sein, um im Laufe der Zeit zu bestehen - unerlässliche Eigenschaften der Tür und moderner Gebäude mit Zukunft.

“Inside the door,” the philosophy with which Gasperotti devotes great attention to the technological components of the door, while never forgetting possible customization through infinite aesthetic combinations. The fortified door is integral to the very structure of the building. Providing insulation and a tight seal, it helps to protect your wellbeing and improve the quality of your life, and as such must be designed and built to last, an indispensable quality for doors in modern buildings and for those of the future.



BLOWER DOOR TEST





IL SEGRETO DELLA QUALITÀ

Das Geheimnis der Qualität | Le secret de la qualité | The secret of quality



La Gasperotti si è dotata di un laboratorio messo a punto per l'effettuazione dei test sui propri prototipi e prodotti, sono stati ideati e costruiti macchinari e cabine di prova per lo svolgimento dei test di tenuta all'aria, dei test acustici, per le verifiche di trasmittanza termica, per le verifiche di resistenza meccanica (test del numero di cicli), etc..

Le eccellenti prestazioni dei prodotti Gasperotti, sono il risultato di numerose prove sui singoli componenti, dei test di posa e di tenuta in opera su diverse tipologie di pareti, sono in ogni singola porta, in ogni singolo componente.

L'entreprise Gasperotti s'est équipée d'un laboratoire mis à point pour effectuer des tests sur ses prototypes et produits. En effet, on a inventé et réalisé des appareils et des cabines d'essai pour le déroulement des tests d'étanchéité, acoustiques, pour les contrôles de transmission thermique, de résistance mécanique (test du nombre de cycles), etc. Les excellentes performances des produits Gasperotti, à l'issu de nombreux essais de chaque composant, des tests de pose et de résistance sur les différentes typologies de murs, se retrouvent dans chaque porte et dans chaque composant.



Gasperotti hat eigens eine Werkstatt zur Durchführung von Tests an eigenen Prototypen und Produkten eingerichtet. So wurden hier auch Maschinen und Testkabinen zur Durchführung von Luftwiderstandstests und Schalltests, zur Überprüfung des thermischen Transmissionsfaktors, sowie zur Überprüfung der mechanischen Widerstandsfähigkeit (Test der Zyklennummern), usw... entwickelt und gebaut. Die herausragenden Leistungen der Gasperotti Produkte sind das Ergebnis zahlreicher Tests an einzelnen Komponenten, der Einbautests und Haltetests in unterschiedlichen Wandtypen, sie finden sich in jeder einzelnen Tür, in jedem einzelnen Bestandteil wieder.

Gasperotti has its own laboratory, developed to perform tests on its prototypes and products. The equipment designed and built includes rooms for the testing of acoustics, heat conductivity, mechanical resistance (number of cycles), etc. The outstanding performance of the Gasperotti products results from the several tests carried out on individual components, on installation methods and resistance with regard to different types of walls, and applies to every single door and every single component.



"Il laboratorio di ricerca permette di apportare elementi altamente innovativi procedendo sempre con criterio e basi scientifiche."

"Dank des Forschungslabors können wir hoch innovative Elemente erzeugen, indem wir immer mit Sachverstand und wissenschaftlichem Hintergrund voranschreiten."

"Le laboratoire de recherche permet d'apporter des éléments hautement innovateurs en procédant toujours selon des critères et des bases scientifiques."

"The research laboratory allows us to introduce highly innovative elements, always strongly based on scientific criteria."



102952

Numero cicli | Anzahl der Vorgänge | Numéro cycles | Number of cycles



LA DURABILITÀ, UN VALORE NEL TEMPO

Die Dauerhaftigkeit, ein Wert im Laufe der Zeit | La durabilité, une valeur dans le temps | Durability, value over time

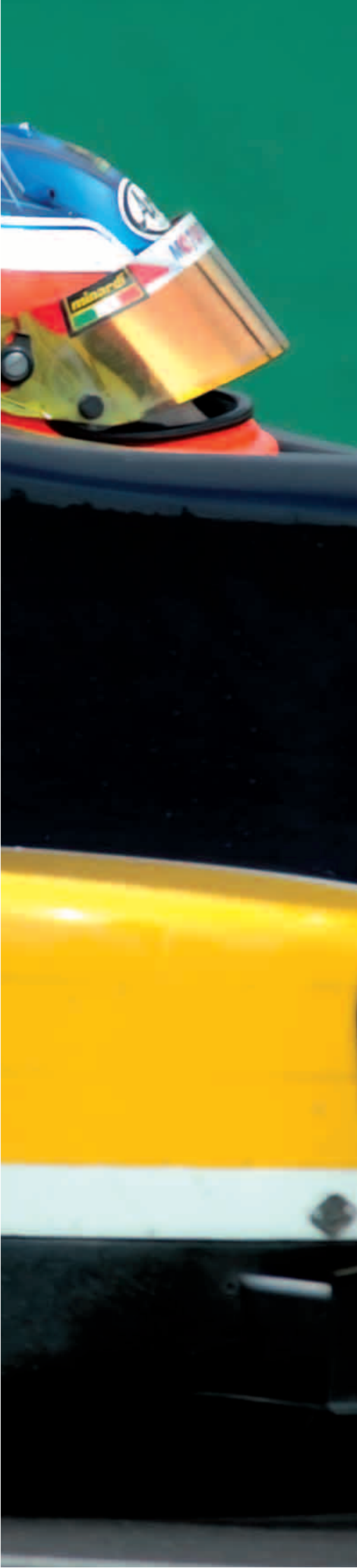
La durabilità di una porta è un valore intrinseco di difficile determinazione, che è però necessario valutare prima dell'acquisto in funzione delle proprie necessità. Per stimare la durata delle proprie porte, Gasperotti ha ideato e costruito sistemi e macchinari che, sottoponendo la porta ad una serie continua di cicli di apertura e chiusura, sono in grado di verificare come risponde il prodotto allo stress. Ovvero quanto la porta può mantenere la funzionalità nel tempo prima di incorrere nella necessità di interventi di regolazione.

La durabilité d'une porte est une valeur intrinsèque difficile à évaluer, il est cependant nécessaire de la déterminer avant l'achat selon ses propres besoins. Pour évaluer la durée de ses portes, Gasperotti a inventé et construit des systèmes et des outillages qui, en soumettant la porte à toute une série de cycles d'ouverture et fermeture, sont en mesure de vérifier comment le produit répond aux contraintes. Autrement dit, dans quelle mesure la porte peut préserver sa fonctionnalité dans le temps avec que des d'interventions de réglage ne soient nécessaires.

Die Dauerhaftigkeit einer Tür ist ein Wert, der sich schwer beziffern lässt, den man jedoch vor dem Kauf, anhand der eigenen Bedürfnisse, in Betracht ziehen sollte. Um die Lebensdauer von Türen schätzen zu können, hat Gasperotti Systeme und Maschinen entwickelt und gebaut, die feststellen können, indem die Tür ununterbrochen einer Reihe von Öffnungs- und Schließvorgängen unterzogen wird, wie das Produkt auf Stress reagiert bzw. wie lange die Tür ihre Funktionsfähigkeit beibehalten kann, ohne dass sie neu eingestellt werden muss.

The durability of a door is an intrinsic value that is difficult to determine but should be evaluated before buying according to your individual needs. To estimate the durability of its doors, Gasperotti has designed and built systems and equipment that, by subjecting the door to an ongoing series of opening and closing cycles, can verify how the product responds to stress or, rather, for how long the door can maintain functionality before requiring maintenance.





RICERCA DELLA PRESTAZIONE

Forschung und Leistung | Recherche de la performance | Performance research

Dietro a ogni risultato si nasconde sempre un grande lavoro di squadra. Solamente il frutto della sinergia di persone dotate di creatività e tenacia, permette di raggiungere risultati di eccellenza; persone che riescono ogni volta a tramutare il proprio lavoro in un'opera d'arte. Gli altissimi risultati ottenuti nelle prove di laboratorio testimoniano la particolare propensione della Gasperotti alla ricerca della massima soddisfazione del cliente.

Derrière chaque résultat un grand travail d'équipe se cache toujours. C'est seulement le fruit de la synergie de personnes douées de créativité et ténacité qui permet d'atteindre des résultats d'excellence, des personnes qui parviennent chaque fois à transformer leur travail en une oeuvre d'art. Les excellents résultats obtenus dans les tests de laboratoire témoignent la vocation particulières de Gasperotti à la recherche de la plus grande satisfaction du client.

Hinter jedem Ergebnis steckt immer eine große Teamarbeit. Nur durch die Synergie kreativer und zielstrebigere Menschen können herausragende Ergebnisse erzielt werden: Menschen, die es immer wieder aufs Neue schaffen, ihre Arbeit in ein Kunstwerk zu verwandeln. Die erstklassigen Ergebnisse der Labortests bezeugen die besondere Neigung Gasperottis nach absoluter Kundenzufriedenheit zu streben.

Behind every result hides a huge team effort. Only through the synergy of creative and tenacious people can we obtain excellent results; people who succeed time and time again in turning their work into a work of art. The extremely high results obtained in laboratory tests are testament to Gasperotti's propensity towards ensuring maximum customer satisfaction.





oltre **50**
CERTIFICAZIONI
OTTENUTE

Über 50 erhaltene Zertifizierungen | Plus de 50 certifications obtenues | Over 50 certifications obtained



CERTIFICAZIONI OTTENUTE

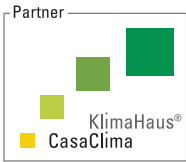
Zertifizierungen erhalten | Certifications obtenues | Certifications obtained

La Gasperotti è molto attenta nel recepire le normative europee, è stata la prima azienda italiana ad aver superato test secondo le norme UNI 9569/89 e le norme CNVF/CCI/UNI 9723. Gli standard di qualità di Gasperotti sono riconosciuti anche dalla certificazione SCCQ (Sicurezza & Qualità Certificata & Controllata), oggi necessaria per un prodotto di respiro europeo.

Gasperotti est très attentive quant à la ratification des normes européennes, en étant la première entreprise italienne à avoir passé les tests selon les normes UNI 9569/89 et les normes CNVF/CCI/UNI 9723. Les standards de qualité de Gasperotti sont reconnus même par la certification SCCQ (Sécurité & Qualité Certifiée & Contrôlée), aujourd'hui nécessaire pour un produit au niveau européen.

Gasperotti nimmt die europäischen Bestimmungen sehr ernst und ist die erste Firma in Italien, die den Test laut UNI 9569/89 und CNVF/CCI/UNI 9723 Norm bestanden hat. Die Gasperotti Qualitätssicherungsstandards sind auch durch die SCCQ (Zertifizierte & Überprüfte Sicherheit & Qualität) anerkannt - heute notwendig für ein Produkt europäischer Herkunft.

Gasperotti is very careful to acknowledge EC regulations and was the first Italian company to pass tests according to regulations UNI 9569/89 and CNVF/CCI/UNI 9723. The quality standards of Gasperotti are also recognized by SCCQ certification (Safety & Quality Certified & Controlled), now required for European products.



MARCHI DI QUALITÀ | QUALITÄTSZEICHEN | MARQUES DE QUALITÉ | MARKS OF QUALITY



CASA CLIMA MANIFESTO PER LA SOSTENIBILITÀ

Manifest für die Vertretbarkeit | Manifeste de développement soutenable | Sustainability manifesto

All'inizio degli anni '90, nel corso del Vertice della Terra di Rio de Janeiro, al pubblico mondiale furono mostrate in modo inequivocabile le conseguenze che avrebbero avuto sulle persone e sull'ambiente il crescente sfruttamento delle risorse, il velocissimo incremento delle emissioni di gas ad effetto serra e l'inarrestabile inquinamento degli ecosistemi mondiali. Uno sviluppo attento al futuro deve conciliare equità sociale, attenzione ecologica ed efficienza economica. È però indispensabile intervenire rapidamente. Non abbiamo più tempo da perdere. È giunto il momento di agire in modo risoluto a livello mondiale. Gli edifici dissipano circa la metà dell'energia globale. Le tecnologie per costruire abitazioni più parsimoniose dal punto di vista energetico sono già disponibili da molto tempo: è dunque ora di applicarle. Grazie al risanamento energetico, negli edifici esistenti è possibile ridurre fino all'80% le emissioni di anidride carbonica prodotte dal riscaldamento e dai sistemi di produzione dell'acqua calda.

Anfang der 90er Jahre, während des Erdgipfels in Rio de Janeiro, wurden der Öffentlichkeit der Welt auf unmissverständliche Art und Weise die Konsequenzen demonstriert, die das wachsende Ausbeuten der Rohstoffe, das zum Treibhauseffekt führende, sehr schnelle Anwachsen von Schadstoffemissionen und die unaufhörliche Verschmutzung weltweiter Eco-Systeme auf die Menschen und die Umwelt haben würde. Eine aufmerksame Entwicklung in Richtung Zukunft muss die soziale Gleichheit, ökologische Aufmerksamkeit und wirtschaftliche Effizienz miteinander vereinbaren können. Es ist jedoch unerlässlich schnell zu handeln. Wir haben keine Zeit mehr zu verlieren. Der Zeitpunkt ist gekommen entschlossen auf weltweiter Ebene zu handeln. Die Gebäude vergeuden zirka die Hälfte der globalen Energie. Die Technologien für den Bau energiesparsamerer Wohnhäuser stehen bereits seit langer Zeit bereit: es ist daher an der Zeit sie anzuwenden. Dank der Sanierung im Bereich Energie ist es möglich in existierenden Gebäuden bis zu 80% der durch Heizen und Warmwasser-erzeugende Systeme entstehenden Kohlendioxidemissionen zu reduzieren.

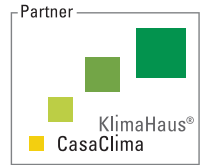
Au début des années '90, au cours du Congrès Mondial sur le Climat tenue à Rio de Janeiro, on montra de façon nette les conséquences néfastes sur l'homme et sur l'environnement dues à l'exploitation croissante des ressources et à la croissance trop rapide des émissions de gaz et la pollution inexorable des écosystèmes. Un développement attentif au futur doit concilier équité sociale, attention écologique et efficacité économique. Toutefois, il est indispensable d'intervenir rapidement. On ne peut plus attendre. C'est le moment d'agir au niveau planétaire de façon résolue. Les bâtiments dissipent environ la moitié de l'énergie de la terre. Les technologies pour le bâtiment épargnant l'environnement sont déjà disponibles depuis longtemps, il faut, donc, les appliquer. Grâce à la rénovation énergétique il est possible de réduire jusqu'à 80 % des émissions d'anhydride carbonique produits par le réchauffement des bâtiments déjà existants et par les systèmes de production d'eau chaude.

At the beginning of the 90's, during the Earth Summit in Rio de Janeiro, the world's public heard about the unequivocal impact that the ongoing depletion of resources, the increasingly high levels of gas emissions and the unstoppable polluting of world ecosystems would have on both people and the environment. Development that looks to the future must reconcile social equity, ecological awareness and economic efficiency. But it is also essential to act now. There is no time to lose. The moment for decisive action on a worldwide scale has arrived. Buildings dissipate roughly half of the world's energy. Technologies for the construction of accommodation that is more parsimonious from an energy point of view have already been available for a long time; now is the time to apply them. Thanks to energy recovery, it is possible to reduce carbon dioxide emissions, produced by heating and water-heating systems, by up to 80% in existing buildings.



CASACLIMA

KlimaHaus | CasaClima | CasaClima



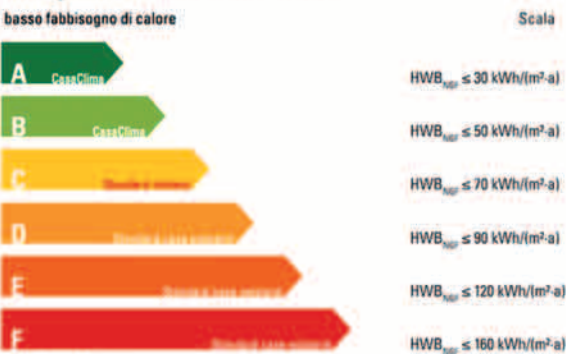
CasaClima è sinonimo di edilizia ad alto risparmio energetico e di un modo di abitare sano. In un'epoca caratterizzata dalla costante riduzione delle riserve di petrolio e gas CasaClima coniuga il benessere con il risparmio economico. Non è lo stile architettonico, bensì la categoria energetica. Ciò che permette di definire una "CasaClima" è il fabbisogno energetico dell'edificio che si può calcolare con un pratico sistema di calcolo. Il certificato energetico e la targhetta CasaClima sono le colonne portanti del sistema di classificazione, mentre la positiva immagine connessa con il concetto CasaClima attira sempre più costruttori e proprietari. Tra le certificazioni edili, quella energetica, rilasciata da un ufficio indipendente autorizzato, ha una funzione particolare, in quanto si tratta di un documento con marchio di qualità. Particolarmente importante è il fatto che la classificazione energetica dell'edificio avviene in seguito ad un'indagine sullo stesso durante tutto l'iter della realizzazione, e non solo sulla base di un semplice progetto.

KlimaHaus ist Synonym einer Bauweise, charakterisiert durch hohes Energiesparen und einer gesunden Art und Weise zu Wohnen. Dies in einer Zeit, die durch das ständige Reduzieren der Öl- und Gasreserven charakterisiert ist. KlimaHaus verbindet Wohlbefinden mit Energiesparen. Es ist nicht der architektonische Stil, sondern die Energie-Kategorie. Den Energiebedarf des Gebäudes kann man über den Energiebedarf eines Gebäudes definieren, den man durch ein praktisches Rechensystem berechnen kann. Das Energiezertifikat und das Namensschild KlimaHaus sind die tragenden Säulen des Klassifikationssystems und gleichzeitig zieht das mit dem Konzept KlimaHaus verbundene positive Image immer mehr Hersteller und Eigentümer an. Bei den Bauzertifizierungen hat die von einem unabhängig autorisierten Amt erlassene Energiezertifizierung eine spezielle Funktion, da es sich hierbei um ein Dokument mit Qualitätszeichen handelt. Insbesondere ist die Tatsache wichtig, dass die Energieklassifikation des Gebäudes im Anschluss an eine Untersuchung desselben während des gesamten Ablaufs der Realisation stattfindet, und nicht nur auf der Basis eines einfachen Projekts.

CasaClima est synonyme d'une industrie du bâtiment à haute performance énergétique et d'une façon naturelle d'habiter. Dans une période caractérisée par la croissante réduction des réserves de pétrole et gaz, CasaClima vise à concilier le bien-être avec l'épargne économique. Il ne s'agit pas de style architektonique mais de catégorie énergétique. Ce qui permet de définir "CasaClima" c'est la demande énergétique de l'édifice pouvant se calculer par un système de calcul très simple. Le certification énergétique et la plaquette CasaClima forment les piliers du système de classification et l'image positive liée au concept CasaClima séduit toujours plus de constructeurs et propriétaires. Dans le cadre des certifications dans le bâtiment, celle énergétique, délivrée par un bureau indépendant autorisé, constitue un document portant un marque de qualité. Ce qui importe c'est que la classification énergétique du bâtiment est effectuée à la suite d'une étude du bâtiment lui-même et pas seulement sur la base d'un projet initial mais tout au long de sa réalisation.

CasaClima is synonymous with energy efficient construction and with healthy living. In an era characterized by the continuous depletion of our petroleum and gas reserves CasaClima combines wellbeing with economic saving. It is not the architectural style but rather the energy category. A CasaClima building is defined by its energetic needs that can be calculated using a practical system. The energy certificate and CasaClima label are the backbone of the classification system while the positive image connected with the CasaClima concept continues to attract constructors and owners. Among building certifications, the one regarding energy efficiency, awarded by an independent authorized office, has a specific function as a document with a mark of quality. Particularly important is the fact that the energy classification of the building is established as a result of a building survey that is carried out during the entire construction phase, and not just on the basis of a simple project.

Categoria di consumo di calore

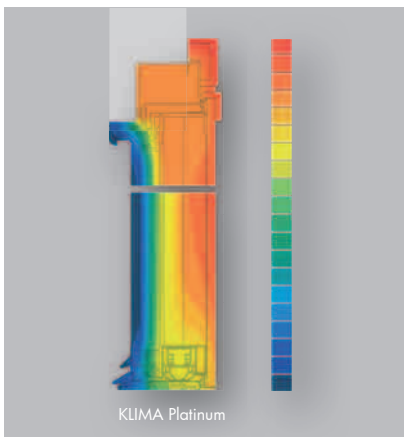


Per edificazioni in modo sostenibile viene conferita la certificazione +



CARATTERISTICHE DI UNA PORTA BLINDATA CASA CLIMA

Eigenschaften einer gepanzerten KlimaHaus-Tür | Caractéristiques d'une porte blindée CasaClima
| Characteristics of an safety CasaClima door



Una CasaClima è caratterizzata da un alto grado di isolamento termico e da una struttura compatta. Il sole ed il suo calore fanno parte del concetto edile di una CasaClima: l'energia solare viene conservata soprattutto grazie a finestre isolanti che accolgono la luce ma non permettono fuoriuscite di calore. Ove possibile, devono essere evitati ponti termici. Le CasaClima sono ontraddistinte da un'impiantistica ottimale, una realizzazione accurata e da grande comfort abitativo. La porta blindata elemento fondamentale di un progetto CasaClima deve avere le seguenti caratteristiche:

- un alto grado di isolamento termico
- ermeticità
- assenza di ponti termici
- costruita con materiali ecocompatibili e riciclabili

Ein KlimaHaus wird durch einen hohen Grad an Wärmeisolierung und eine kompakte Struktur charakterisiert. Die Sonne und ihre Wärme sind Teil des Baukonzepts eines KlimaHauses: die Sonnenenergie wird vor allem dank isolierender Fenster gespeichert, die das Licht aufnehmen, aber die Wärme nicht entweichen lassen. Wo es möglich ist, müssen thermische Brücken vermieden werden. Die KlimaHäuser sind durch optimale Baupläne, eine gründliche Realisierung und großen Wohnkomfort ausgezeichnet. Die gepanzerte Tür als grundlegendes Element eines KlimaHaus-Projekts muss die folgenden Eigenschaften vorweisen:

- hoher Grad an Wärmeisolierung
- Luftdichte
- keine thermischen Brücken
- mit umweltverträglichen und wiederverwertbaren Materialien hergestellt



Un exemple de CasaClima est caractérisé par un niveau de isolement thermique et par une structure compacte. Le soleil et sa chaleur font partie du concept d'épargne énergétique: l'énergie solaire est conservée grâce aux fenêtres isolantes permettant le passage de la lumière et empêchant la fuite de chaleur. S'il est possible il faut éviter des ponts thermiques. Ce modèle de bâtiment est caractérisé par des installations optimales. La porte blindée constitue l'élément fondamental d'un projet CasaClima et doit se conformer aux caractéristiques suivantes

- haut niveau d'isolement thermique
- étanchéité
- absence de ponts thermiques
- utilisation de matériaux écologiquement compatibles et recyclables



A CasaClima house is characterised by a high level of thermal insulation and a compact structure. The sun and its heat are part of the building concept in a CasaClima house; the solar energy is conserved thanks mainly to insulating windows that attract light inside yet don't allow heat to escape. Where it is possible, thermal bridges should be avoided. CasaClima houses are also distinguished by their strong design, accurately planned to offer maximum comfort. Fortified doors, a fundamental element of a CasaClima project, must have the following characteristics:

- a high level of thermal insulation
- hermeticity
- absence of thermal bridges
- constructed with eco-friendly and recyclable materials



PENSIAMO AL DOMANI...

Denken wir an Morgen... | Penser le futur... | Looking to the future...

Costruiamo porte che garantiscono per lunga vita, a chi le possiede, sicurezza e benessere abitativo, ma dobbiamo pensare oggi alle generazioni future che pagheranno il costo di smaltire i prodotti delle nostre costruzioni. Gasperotti, per questo, pone come priorità assoluta la possibilità nei suoi manufatti di scindere i prodotti in essi contenuti in materia primaria completamente riciclabile per dare così nuova vita agli elementi che la compongono.

Wir stellen Türen her, die denjenigen, die sie besitzen ein Leben lang Sicherheit und wohnliches Wohlbefinden garantieren, aber wir müssen heute an die zukünftigen Generationen denken, die die Kosten für das Entsorgen der Produkte unserer Konstruktionen werden tragen müssen. Daher stellt Gasperotti als absolute Priorität die Möglichkeit in seine Artefakten die Produkte, die in ihnen enthalten sind, in komplett wiederverwertbare Rohstoffe zu spalten, um so den Elementen, die sie zusammensetzen, neues Leben zu geben.

On fabrique des portes garantissant une longue durée, sécurité et bien-être mais on doit penser aux générations futures qui devront payer le prix de l'écoulement des produits dérivant de nos bâtiments. C'est pourquoi, le souci de l'entreprise est celui de recycler entièrement les matières premières contenues dans les produits.

We build doors that guarantee long-lasting domestic safety and wellbeing but we must also start to think of future generations who will pay the price when products that we have constructed come to be disposed of. For this reason Gasperotti gives absolute priority to the use of totally recyclable raw materials in the construction of its products, giving new life to the elements employed.



CLASSI DI MERITO

Verdiestklasse | Classements de mérite | Quality class



SICUREZZA E PROTEZIONE

Classe anti-effrazione certificata, i rostri, i perni e i deviatori, i cilindri e le chiavi antiduplicazione sono gli elementi che aumentano il livello di protezione. EN 1627/30

SICHERHEIT UND SCHUTZ

Zertifizierte Einbruch-Widerstandsklasse, Brückenfeilerköpfe, Bolzen und Ablenker, Zylinder und Sicherheitsschlüssel sind die Elemente, die den Schutzgrad erhöhen. EN 1627/30

SÉCURITÉ ET PROTECTION

Classement anti-effraction certifiée, les pattes anti-dégondages, les pènes et les verrous, les cylindres et les clés anti-duplications sont les éléments qui augmentent le niveau de protection. EN 1627/30

SAFETY AND PROTECTION

Certified tamper-resistant class, the hinges, pins and switches, anti-duplication lock cylinders and keys, are elements that increase the security level. EN 1627/30



ISOLAZIONE TERMICA

L'isolazione termica è la capacità di impedire il passaggio di calore, è definita dalle UNI EN ISO 10077-1 e UNI EN ISO 10077-2, attestata da Istituti certificati e misurata in W/m^2k .



THERMISCHE DÄMMUNG

Die thermische Dämmung ist die Fähigkeit, den Durchfluss von Wärme zu unterbinden. Sie wird durch die UNI EN ISO 10077-1 und UNI EN ISO 10077-2 definiert, von zertifizierten Instituten bestätigt und in W/m^2K gemessen.

THERMO-ISOLATION

L'isolation thermique est la capacité d'empêcher le passage de chaleur et se définit par les normes UNI EN ISO 10077-1 et UNI EN ISO 10077-2, attestée par des instituts certifiés et mesurées en W/m^2k .

THERMAL INSULATION

Thermal insulation is the capacity to prevent the passage of heat and is defined by norms UNI EN ISO 10077-1 and UNI EN ISO 10077-2, attested by institute certificates and measured in W/m^2K .



ISOLAZIONE ACUSTICA

Il potere fonoassorbente descrive la capacità di un elemento di impedire il passaggio di rumore, è definito dalle norme ISO 140-3 e ISO 717-1, attestato da Istituti certificati e misurato in dB.

SCHALLDÄMMUNG

Die schallabsorbierende Fähigkeit beschreibt die Fähigkeit eines Gegenstandes, den Durchfluss von Schall zu verhindern. Sie wird durch die ISO 140-3 und ISO 717-1 Normen definiert, von zertifizierten Instituten bestätigt und in dB gemessen.

ISOLEMENT ACOUSTIQUE

Le niveau d'isolation acoustique décrit la capacité d'un élément d'empêcher le passage de bruit et se définit par les normes ISO 140-3 et ISO 717-1, et attestée par des Instituts certifiés et mesuré en dB.

ACOUSTIC INSULATION

Noise-absorbing power describes the ability of an element to prevent noise passing through, defined by ISO 140-3 and ISO 717-1, attested by Institute certificates and measured in dB.



TENUTA AL VENTO

La tenuta al vento descrive la capacità di resistere al carico del vento, è definita dalle norme UNI EN 1211 e UNI EN 12210 ed è valutata con una scala che va da 1A (peggiore) a 5C (migliore).

WINDWIDERSTANDSFÄHIGKEIT

Die Windwiderstandsfähigkeit beschreibt die Fähigkeit der Windlast zu widerstehen, sie wird durch die UNI EN 1211 und UNI EN 12210 Normen definiert und mittels einer Skala von 1A (am schlechtesten) bis 5C (am besten) bewertet.

ÉTANCHÉITÉ À L'AIR

L'étanchéité à l'air décrit la capacité de maîtriser les flux d'air et se définit par les normes UNI EN 1211 et UNI EN 12210, sa valeur se mesure de 1A (pire) à 5C (meilleure).

WIND FORCE SEAL

Wind seal describes the ability to resist wind force, defined by the standards UNI EN 1211 and UNI EN 12210 and is measured on a scale that goes from 1A (worst) to 5C (best).



TENUTA ALL'ACQUA

La tenuta all'acqua descrive la capacità di resistere alle infiltrazioni, è definita dalle norme UNI EN 1027 e UNI EN 12208 ed è valutata con una scala che va da 1A (peggiore) a 9A (migliore).

WASSERBESTÄNDIGKEIT

Die Wasserbeständigkeit beschreibt die Fähigkeit, das Eindringen von Wasser in die Tür zu verhindern, sie wird durch die UNI EN 1027 und UNI EN 12208 Normen definiert und mittels einer Skala von 1A (am schlechtesten) bis 9A (am besten) bewertet.

ÉTANCHEITÉ À L'EAU

L'étanchéité à l'eau décrit la capacité d'empêcher les infiltrations, se définit par les normes UNI EN 1027 et UNI EN 12208 sa valeur se mesure de 1A (pire) à 9A (meilleure).

WATERPROOFING

Waterproofing describes the ability to resist water infiltration, defined by norms UNI EN 1027 and UNI EN 12208. It is measured according to a scale, from 1A (worst) to 9A (best).



TENUTA ALL'ARIA

La tenuta all'aria descrive la quantità di aria che il serramento chiuso lascia filtrare, è definita dalle norme UNI EN 1026 e UNI EN 12207 ed espressa con valori da 1 a 4 (migliore).

LUFTWIDERSTANDSFÄHIGKEIT

Die Luftwiderstandsfähigkeit gibt die Luftmenge an, die die geschlossene Tür durchlässt. Sie wird durch die UNI EN 1026 und UNI EN 12207 Normen definiert und in Werten von 1 bis 4 (am besten) ausgedrückt.

ÉTANCHEITÉ À L'AIR

L'étanchéité à l'air décrit la quantité d'air que le bâti fermé laisse filtrer et est définie par les normes UNI EN 1026 et UNI EN 12207 et exprimée avec des valeurs comprises entre 1 et 4 (meilleure).

AIR RESISTANCE

Air resistance describes the amount of air that the closed door allows to filter in and is defined by the standards UNI EN 1026 and UNI EN 12207. It is expressed with values from 1 to 4 (best).



DURATA NEL TEMPO

Le porte Gasperotti sono dotate di regolazioni micrometriche tridimensionali che ne consentono la totale regolabilità, per ripristinare, anche dopo anni di utilizzo, le prestazioni certificate.

LEBENSDAUER

Gasperotti Türen sind mit dreidimensionalen mikrometrischen Justierungen versehen, die eine komplette Einstellung ermöglichen, um auch nach Jahren des Gebrauchs die zertifizierten Leistungen wieder herstellen zu können.

DURÉE DANS LE TEMPS

Les portes Gasperotti sont équipées de réglages micrométriques tridimensionnelles pour un ajustement total, permettant de rétablir, même après des années d'utilisation, les performances certifiées.

DURABILITY

Gasperotti doors are equipped with three-dimensional micrometrics that allow total adjustability, for the restoring of the level of certified performance, even after years of use.



PERSONALIZZAZIONE

Il prodotto Gasperotti consente di modificare in ogni momento l'aspetto interno o esterno della propria porta, conservandone le qualità prestazionali.

INDIVIDUELLE ANPASSUNGEN

Die Produkte von Gasperotti bieten jederzeit die Möglichkeit, das Innenleben oder den äußeren Teil der eigenen Tür zu verändern unter Beibehaltung hochwertiger Qualität.

PERSONNALISATION

Le produit Gasperotti permet de modifier à tout moment l'aspect intérieur ou extérieur de sa porte, en conservant les qualités des performances.

CUSTOMISATION

The Gasperotti product allows you to modify the internal or external appearance of your door at any time while maintaining the level of performance.



ESTETICA & DESIGN

I dettagli non sono semplicemente dei dettagli: la cura dei particolari consente il raggiungimento di un risultato estetico proprio di un'architettura esigente e funzionale.

ÄSTHETIK & DESIGN

Details sind nicht einfach nur Details: Durch die Detailpflege wird ein ästhetisches Ziel erreicht, das einer anspruchsvollen und funktionellen Architektur entspricht.

ESTHÉTIQUE & DESIGN

Les détails sont bien plus que des détails: le soin des détails permet la réalisation d'un résultat esthétique propre à une architecture exigeante et fonctionnelle.

AESTHETICS & DESIGN

Details are not just details: attention to detail leads to an aesthetic result that is part of demanding and functional architecture.

ENTI DI CERTIFICAZIONE

Zertifizierungsstellen | Organismes de certification | Certification agencies

Italiano

Deutsch

France

English



Sincert ISO 9001/2008

Sistema nazionale Italiano per l'Accreditamento degli organismi di Certificazione e Ispezione.

Sincert ISO 9001/2008

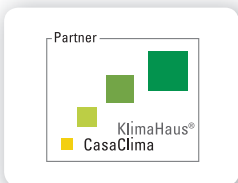
Nationales italienisches System zur Akkreditierung der Zertifizierungs- und Inspektionsinstitute.

Sincert ISO 9001/2008

Système national Italien pour l'Accréditation des organismes de Certification et d'Inspection.

Sincert ISO 9001/2008

Italian national system for the Accreditation of Agencies of Certification and Inspection.



CasaClima è sinonimo di edilizia certificata ad alto risparmio energetico, e di un modo di abitare sano, di una ristrutturazione ecosostenibile, con l'obiettivo di garantire comfort abitativo e qualità della vita senza danneggiare l'ambiente e le risorse naturali.

KlimaHaus ist ein Synonym für Niedrigenergie-Gebäude und für eine gesunde Wohnweise, für eine nachhaltige Sanierung mit dem Ziel, Wohnkomfort und Lebensqualität zu gewährleisten, ohne der Umwelt und den natürlichen Rohstoffen zu schaden.

CasaClima est synonyme d'industrie du bâtiment à faible consommation énergétique, et d'une façon naturelle d'habiter, d'une rénovation durable dans le but de garantir le confort d'habitation et la qualité de la vie sans nuire à l'environnement et aux ressources naturelles.

CasaClima stands for energy efficient buildings and a healthy, sustainable way of life, the aim being to ensure comfort and quality of life without damaging the environment and natural resources.



Centre National de Prévention et de Protection

Ente nazionale Francese che si occupa della certificazione e della ricerca negli ambiti concernenti la sicurezza delle persone e degli oggetti. Effettua prove di scacco per la certificazione anti-effrazione e detta standard qualitativi nella nazione francese.

Centre National de Prévention et de Protection

Nationale französische Behörde, die sich mit der Zertifizierung befasst und sich um Forschung in den Bereichen der Personensicherheit und der Sicherheit von Gegenständen kümmert. Sie führt Einbruchtests für die Einbruchhemmende Zertifizierung durch und gibt in Frankreich in puncto Qualitätsstandards den Ton an.

Centre National de Prévention et de Protection

Organisme national Français qui s'occupe de la certification et de la recherche dans les domaines concernant la sécurité des personnes et des objets. Il effectue des tests d'effraction en vue de la certification anti-effraction et établit des normes de qualité en France.

Centre National de Prévention et de Protection

French national agency that deals with certification and research in areas relating to the safety of persons and objects. It carries out forcing tests for tamperproof certification according to French quality standards.



Istituto Giordano

Ente indipendente con l'autorizzazione ministeriale di operare negli ambiti delle prove sui Prodotti da Costruzione, dell'accreditamento SINCERT per la certificazione sistema di gestione ISO 9000.

Istituto Giordano

Unabhängige Behörde mit ministerieller Befugnis im Bereich der Baustoffprüfungen, der SINCERT Beglaubigung für die Zertifizierung des Managementsystems ISO 9000, zu agieren.

Istituto Giordano

Organisme indépendant avec l'autorisation ministérielle d'opérer dans les domaines des essais sur les Produits de Construction, de l'accréditation SINCERT pour la certification du système de gestion ISO 9000.

Istituto Giordano

Independent organisation with the ministerial authorization to operate within the scope of testing construction products, with SINCERT accreditation for ISO 9000 management system certification.



AEAI

Istituto svizzero preposto alla omologazione dei prodotti per la sicurezza in caso di incendio. Omologazione valida per tutto i 26 Cantoni della confederazione Elvetica.

AEAI

Schweizer Institut vorangestellt für die Zulassung der Produkte für die Sicherheit im Falle eines Brandes
Gültige Zulassung für alle 26 Kantone der Schweizerischen Eidgenossenschaft.

AEAI

Institut suisse préposé à l'homologation des produits pour la sécurité en cas d'incendie. L'homologation est valable pour tous les 26 cantons de la Confédération Helvétique.

AEAI

The Swiss institute that homologates products for their safety in case of fire. Homologation is valid for all 26 cantons of the Swiss confederation.



Centre d'Essais du Bâtiment et des Travaux Publics

Organismo francese indipendente che dal 1947 si occupa di ricerca, certificazione ed informazione professionale nei settori della costruzione e dei lavori pubblici. Effettua prove di resistenza sotto carico statico e dinamico per la certificazione antieffrazione.

Centre d'Essais du Bâtiment et des Travaux Publics

Unabhängiges französisches Institut, das sich seit 1947 mit der Forschung, Zertifizierung und professionellen Informationen in den Bereichen Bauwesen und öffentliche Arbeit kümmert. Es führt Widerstandstests unter statischer und dynamischer Last für die einbruchhemmende Zertifizierung durch.

Centre d'Essais du Bâtiment et des Travaux Publics

Organisme français indépendant qui s'occupe depuis 1947 de recherche, certification et informations professionnelles dans les domaines du bâtiment et des travaux publics. Il exécute des tests de résistance sous charge statique et dynamique pour la certification anti-effraction.

Centre d'Essais du Bâtiment et des Travaux Publics

Independent French agency that, since 1947, has provided research, certification and professional information in the construction and public works sectors. Performs strength tests under static and dynamic loads for tamperproof certification.



Centre Scientifique et Technique du Bâtiment

Istituto francese di valutazione e ricerca, autorizzato a certificare approvazioni tecniche ed etichettature CE. Attivo nella verifica e armonizzazione di standard europei relativamente a prestazioni acustiche, termiche e di resistenza al fuoco.

Centre Scientifique et Technique du Bâtiment

Französisches Bewertungs- und Forschungsinstitut; es ist bevollmächtigt, technische Genehmigungen und CE Etikettierungen zu zertifizieren. Es ist aktiv an der Überprüfung und der Abstimmung europäischer Standards bezüglich akustischer und thermischer Fähigkeiten sowie der Feuerbeständigkeit beteiligt.

Centre Scientifique et Technique du Bâtiment

Institut français d'évaluation et recherche, autorisé à certifier des approbations techniques et des étiquetages CE. Actif dans le contrôle et l'harmonisation des normes européens relativement aux performances acoustiques, thermiques et de résistance au feu.

Centre Scientifique et Technique du Bâtiment

French research and evaluation institute, authorized to certify technical approvals and CE labeling. Active in monitoring and harmonising European standards relative to acoustic and thermal performance and fire resistance.

MARCHI DI QUALITÀ

Qualitätszeichen | Marques de qualité | Marks of quality



La marcatura CE certifica la rispondenza del prodotto ai requisiti dettati dalle normative vigenti per la commercializzazione e utilizzo nell'Unione Europea.

Das CE Zeichen zertifiziert die Übereinstimmung des Produktes mit den Anforderungen der geltenden Vorschriften für den Vertrieb und den Gebrauch in der Europäischen Union.

Le marquage CE certifie la correspondance du produit aux exigences des normes en vigueur pour la commercialisation et l'utilisation au sein de l'Union Européenne.

CE marking certifies that the product complies with the requirements dictated by current regulations for marketing and use in the European Union.



European Door and Shutter Federation

Federazione europea nata negli anni 80 che ha contribuito ad uniformare le metodologie di analisi della resistenza al fuoco; in continua espansione, attualmente si occupa di test sulle chiusure per l'intero ambito europeo.

European Door and Shutter Federation

Ein in den 80er Jahren entstandener europäischer Verband, der dazu beigetragen hat, die Analysemethoden der Feuerbeständigkeit zu vereinheitlichen; sich in ständigem Wachstum befindend ist er derzeit damit beschäftigt, Tests an Schließern für den gesamten europäischen Bereich durchzuführen.

European Door and Shutter Federation

Fédération européenne née dans les années quatre-vingts qui a contribué à uniformiser les méthodes d'analyse de la résistance au feu; toujours en expansion, elle s'occupe actuellement de tests de fermetures à l'échelle européenne.

European Door and Shutter Federation

A European Federation born in the 80s which has helped to standardize methodologies of analysis concerning fire resistance; in continuous expansion, it is currently carrying out closure tests at a European level.



PARTNERS

Sinergie internazionali

Per il raggiungimento degli altissimi livelli prestazionali, Gasperotti si avvale della collaborazione delle migliori aziende a livello mondiale, con le quali ha raggiunto importanti sinergie per lo sviluppo ed il perfezionamento di nuovi prodotti.

Internationale Synergien

Um allerhöchste Leistungen zu erreichen arbeitet die Firma Gasperotti mit den weltweit besten Unternehmen zusammen, mit denen sie wichtige Synergien zur Entwicklung und Verbesserung neuer Produkte eingegangen ist.

Synergies internationales

Pour des performances de très haut niveau, Gasperotti se sert de la collaboration des meilleures entreprises à l'échelle mondiale, avec lesquelles il a atteint d'importantes synergies pour le développement et le perfectionnement de nouveaux produits.

International synergy

To achieve the highest levels of performance, Gasperotti collaborates with the best global companies so as to create important synergy for the development and refinement of new products.

Italiano



La più antica fabbrica tedesca di serrature a cilindro che dal 1840 produce sistemi di sicurezza meccanici, meccatronici ed elettronici ad alto contenuto tecnologico.

Deutsch

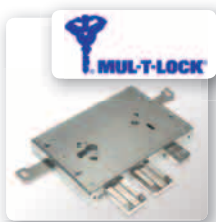
Die älteste deutsche Fabrik für Zylinderschlösser, die seit 1840 mechanische, mechatronische und elektronische Sicherheitssysteme mit hohem technologischen Inhalt herstellt.

France

La plus ancienne usine allemande de serrures à cylindre qui produit depuis 1840 des systèmes de sécurité mécaniques, mécatroniques et électroniques de haut niveau technologique.

English

The oldest German factory of cylinder locks that, since 1840, has been producing hi-tech mechanical, mechatronic and electronic safety systems.



Marchio leader in Europa nel settore dei sistemi di chiusura e controllo degli accessi. Produce cilindri e serrature meccaniche ed elettroniche, maniglioni antipanico, chiudiporta.

Die führende Marke in Europa im Bereich der Verschluss- und Zutrittskontrollsysteme. Sie stellt mechanische und elektronische Zylinder und Schlösser, Antipanik-Türgriffe und Türschließer her.

Marque leader en Europe dans le secteur des systèmes de fermeture et de contrôle des accès. Elle fabrique des cylindres et des serrures mécaniques et électroniques, des poignées anti-panique, et des ferme-porte.

Leading brand in Europe in the field of lock systems and access control. Produces cylinders and mechanical and electronic locks, panic bars, and doors closers.

INNOVAZIONI E BREVETTI

Innovationen und Patente | Innovations et brevets | Innovations and patents

Oltre sessant'anni di avanguardia
Mehr als sechzig Jahre Vorreiter

A l'avant-garde depuis plus de soixante ans
More than sixty years at the cutting edge

Italiano

Deutsch

France

English



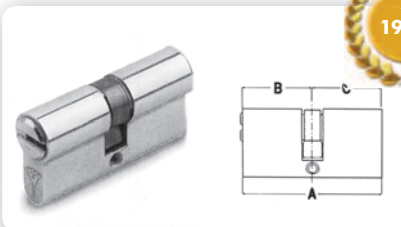
1977

Prima porta blindata con scocca interna in lamiera pressopiegata a scudo continuo anziché con telaio tubolare.

Erste gepanzerte Tür mit Innenaufbau aus gebogenem Stahlblech und durchgehendem Schild anstatt des Rohrrahmens.

Première porte blindée avec coque interne en tôle pliée sous pression et bouclier continu plutôt qu'avec cadre tubulaire.

First fortified door with internal body of continuous rubber shield instead of tubular frame.



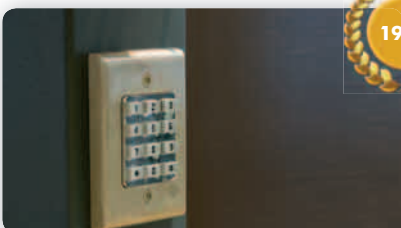
1980

Prima porta blindata dotata di serratura di sicurezza e di cilindro europeo, che sostituisce la serratura doppia mappa fino allora in uso.

Erste gepanzerte Tür mit europäischem Zylinder, die das Schloss mit Doppelschlüssel, das bis dahin verwendet wurde, ablöst.

Première porte blindée équipée de cylindre européen, qui substitue la serrure double carte utilisée à l'époque.

First fortified door equipped with European cylinder lock, replacing the double lock in use at the time.



1985

Porta blindata con serratura di sicurezza motorizzata (apertura a distanza).

Gepanzerte Tür mit motorisiertem Sicherheitsschloss.

Porte blindée avec serrure de sécurité motorisée.

Reinforced door with powered safety lock.



1987

Inizio produzione porte blindate con prestazioni tagliafuoco certificate REI 60 (secondo normativa europea).

Beginn der Produktion von gepanzerten Feuerschutztüren, die nach REI 60 (zweite europäische Norm) zertifiziert wurden.

Début de la production de portes blindées avec des performances coupe-feu certifiées REI 60 (selon la norme européenne).

Initial production of fireproof safety doors with performance certified REI 60 (according to European regulations).



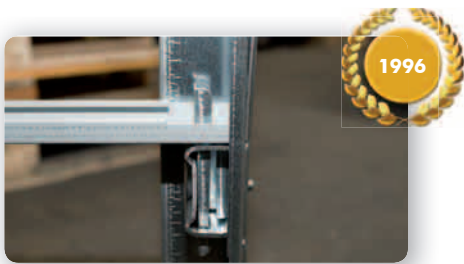
1996

Certificazioni europee secondo la prENORMA EN1627/30 classe 3 e 4.

Europäische Zertifizierung gemäß Vornorm EN1627/30 Klasse 3 e 4.

Certifications européennes selon la prENORMA EN1627/30 classement 3 et 4.

Certifications in accordance with the European standard EN1627/30 class 3 and 4.



1996

Controtelaio con 4 regolazioni.

Gegenläufiger Rahmen mit 4 Einstellungen.

Faux-cadre à 4 réglages.

Counterframe with 4 adjustments.



2001

Display LCD 7" color con 2 ingressi audio video regolazioni frontali e tasto ON-OFF. Permette una chiara visione dell'esterno porta e di un'altra eventuale telecamera.

LCD 7" Farbdisplay mit 2 Audio Video Eingängen, Frontaleinstellungen und ON-OFF Taste. Bietet eine klare Sicht der Außentür und einer anderen eventuellen Videokamera.

Afficheur LCD 7" couleur à 2 entrées audio vidéo réglages frontaux et touche ON-OFF. Il permet d'avoir une vision claire de l'extérieur de la porte et d'une autre caméra éventuelle.

7" color LCD display with 2 front audio video adjustments and ON-OFF button. Allows for a clear view of the outside of the door and another possible camera.



2002

Biometria applicata alla sicurezza. L'unico sistema che garantisce l'identità che ti apre la porta.

Il processo di trasformazione funziona solamente in una direzione e non è invertibile - dall'immagine d'impronta al record dati/fingertemplate il percorso è irreversibile. Inizialmente ogni transizione (passaggio del dito) necessita dell'impronta del dito e non del codice digitale memorizzato.

Ekey usa un sistema di strisciamento attivo; ciò significa che l'utente passando il suo dito, lascia l'impronta volontariamente e consapevolmente.

Biometrie auf die Sicherheit angewendet. Das einzige System, das die Identität dessen sicherstellt, der die Tür öffnet.

Der Transformationsprozess funktioniert nur in eine Richtung und ist nicht umkehrbar - vom Bild des Abdrucks zum Datensatz Daten/Fingertemplate ist der Pfad irreversibel. Anfangs benötigt jeder Übergang (Finger wird darüber gehalten) den Abdruck des Fingers und nicht des gespeicherten digitalen Codes.

Ekey verwendet ein aktives Gleitsystem. Das bedeutet, dass der Nutzer beim Herübergleiten des Fingers seinen Abdruck freiwillig und wissentlich hinterlässt.

Biométrie appliquée à la sécurité. Le seul système qui garantit l'identité qui t'ouvre la porte.

Le processus de transformation fonctionne dans une seule direction et n'est pas réversible de l'image de l'empreinte à l'enregistrement de données/ou d'empreinte de doigt, le parcours est irréversible. Initialement, chaque transition (passage du doigt) nécessite l'empreinte du doigt plutôt que du code numérique mémorisé.

Ekey utilise un système de frottement actif; cela signifie que l'utilisateur en passant son doigt, laisse l'empreinte volontairement et consciemment.

Biometrics applied to security. The only system that guarantees the identity of the person opening the door.

The transformation process works only in one direction and is non-reversible - from the fingerprint image to the data record/fingertemplate, the path is irreversible. Initially each transition (pressing of the finger) requires an imprint from a finger and not from the stored digital code.

Ekey uses an active system; this means that the user, by pressing down with his finger, voluntarily and knowingly leaves the print.



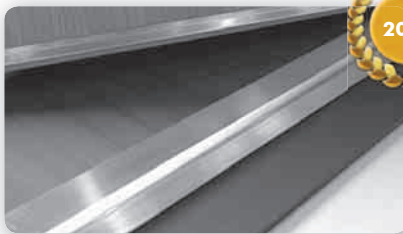
2006

Produzione di porte blindate "Klima" ad alto potere termoisolante con isolamento aria, acqua, vento, acustica.

Herstellung von "Klima" Türen mit hoher thermischer Dämmleistung (dreifache Dichtung; Luft, Wasser, Wind, Schall)

Production de portes "Klima" caractérisées par une isolation thermique efficace avec étanchéité à l'air, à l'eau, au vent, acoustique.

Production of "Klima" safety doors with high thermal insulating power (triple gasket).



2006

Sviluppo e produzione di soglie a pavimento a taglio termico, con funzione di raccolta e drenaggio dell'acqua a contatto della soglia.

Entwicklung und Herstellung von thermisch abdichtenden Fußbodenschwellen, mit Sammel- und Drainagefunktion des mit der Schwelle in Kontakt kommenden Wassers.

Développement et production de seuils à plancher à coupe thermique, avec fonction de récolte et de drainage de l'eau en contact avec le seuil.

Development and production of thresholds with thermal break floors, which function to collect and drain water in contact with the door threshold.



2007

Prima azienda italiana ad introdurre la marcatura CE sui portoncini blindati per esterni.

Erste italienische Firma, die das CE Kennzeichen auf gepanzerte Haustüren eingeführt hat.

Première entreprise italienne dans l'introduction du marque CE sur les portes blindées pour d'extérieur.

First Italian company to introduce the CE marking on safety exterior doors.



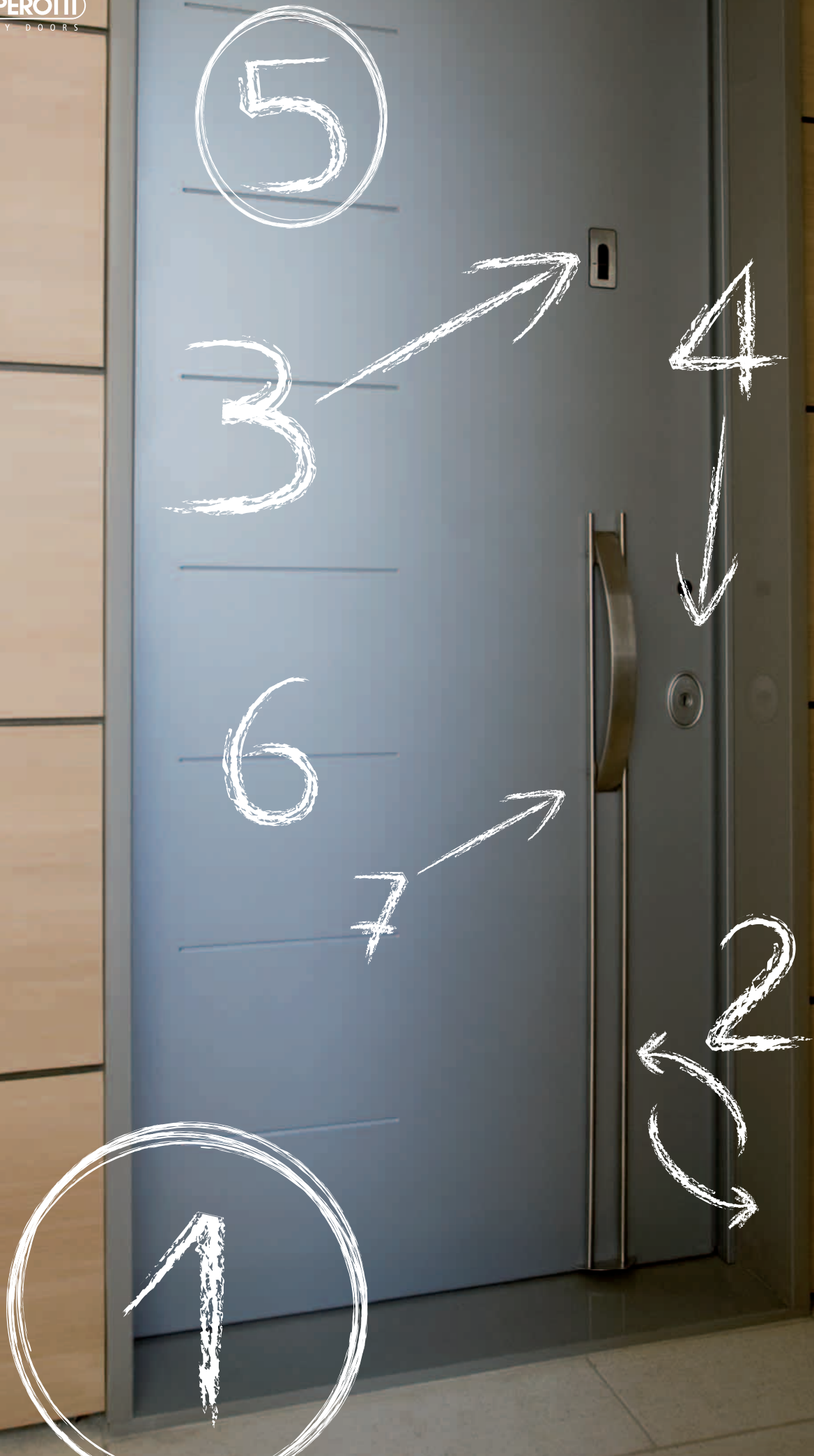
2009

Costruzione cerniera 3W. Regolazione in tre direzioni.

Patent auf das 3W Scharnier. Einstellung in drei Richtungen.

Brevet paumelle 3W. Réglage en trois directions.

Patented 3W hinge. Adjustment in three directions.





COME SCEGLIERE LA PORTA

Wie eine Tür suchen | Comment choisir la porte | How to choose a door

■ Realizzare una porta su misura che metta il benessere e lo stile di vita al centro richiede prendere in considerazione determinate attenzioni che nella loro semplicità si riveleranno determinanti nella scelta di certe caratteristiche piuttosto che altre.

1. Dove?
Indoor o outdoor.
2. La forma
La geometria della porta ne determina l'estetica.
3. Semplicità nei gesti
Pensare a possibili soluzioni della porta può essere una scelta necessaria o di comfort.
4. Frequenza di utilizzo
La frequenza di utilizzo condiziona precise scelte riguardo i materiali impiegati e la struttura della porta per renderla funzionale nei gesti quotidiani.
5. Classe di sicurezza
Il grado di sicurezza è descritto nella norma EN/1627/30.
6. Pannelli e rivestimento
La vasta gamma di scelta del materiale di rivestimento permette di integrare la porta nel vostro ambiente.
7. Maniglie e accessori
L'ampia scelta di maniglie e accessori.

■ Réaliser une porte sur mesure qui mise sur le bien-être et le style de vie demande la prise en compte de certains détails qui dans leur simplicité joueront un rôle déterminant dans le choix de certaines caractéristiques plutôt que d'autres.

1. Où?
Indoor ou outdoor.
2. La forme
La géométrie de la porte en détermine l'esthétique.
3. La simplicité dans les gestes
Penser à de possibles solutions de la porte peut être un choix basé sur la nécessité ou sur le confort.
4. Fréquence d'utilisation
La fréquence d'utilisation conditionne des choix précis quant aux matériaux utilisés et la structure de la porte pour la rendre fonctionnelle dans les gestes quotidiens.
5. Classe de sécurité
Le degré de sécurité est décrit dans la norme EN/1627/30.
6. Panneaux et revêtement
La vaste gamme de choix du matériau de revêtement permet d'intégrer la porte dans votre environnement.
7. Poignées et accessoires
La vaste choix de poignées et d'accessoires.

■ Bei der Maßanfertigung einer Tür, wo Wohlbefinden und Lebensstil in den Mittelpunkt gestellt werden, ist es erforderlich, bestimmte Dinge in Betracht zu ziehen, die sich bei der Auswahl gewisser Eigenschaften als maßgebend erweisen:

1. Wo?
Indoor oder outdoor.
2. Die Form
Die Geometrie der Tür ist maßgeblich für ihre Ästhetik.
3. Einfachheit der Lösung
Verschiedene Lösungen für die Tür in Betracht zu ziehen, kann eine Entscheidung der Notwendigkeit oder des Komforts sein.
4. Verwendungshäufigkeit
Die Häufigkeit der Verwendung beeinflusst bestimmte Entscheidungen bezüglich der verwendeten Materialien und der Struktur der Tür, damit sie sich im Alltag als funktionell erweist.
5. Schutzklasse
Der Grad der Schutzklasse ist in der EN/1627/30 Norm beschrieben.
6. Paneele und Verkleidung
Das große Sortiment an Verkleidungsmaterial bietet die Möglichkeit, die Tür in Ihre Umgebung zu integrieren.
7. Türgriffe und Zubehör
Große Auswahl an Türgriffen und Zubehör.

■ To create a fully customized door that is in keeping with wellbeing and lifestyle, certain considerations must be made that, for all their simplicity, will prove significant in the choice of certain characteristics over others.

1. Where?
Indoor or outdoor.
2. Shape
The shape of the door determines the aesthetics.
3. Simplicity of action
Considering possible door solutions can lead to a choice based on necessity or on comfort.
4. Frequency of use
The frequency of use affects the decision as to the choice of materials and structure of the door, as it must be functional in daily life.
5. Safety class
The level of safety is described in standard EN/1627/30.
6. Panels and covering
A wide range of covering materials means that the door can be integrated into the environment.
7. Handles and accessories
A wide range of handles and accessories.

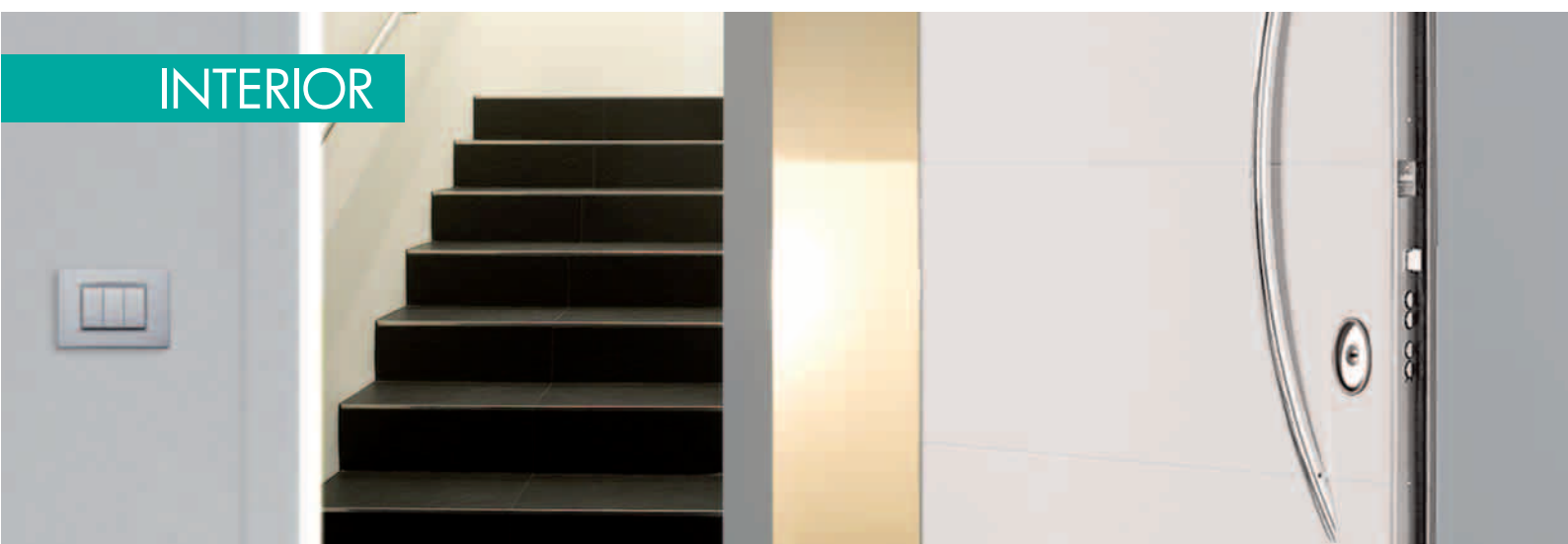




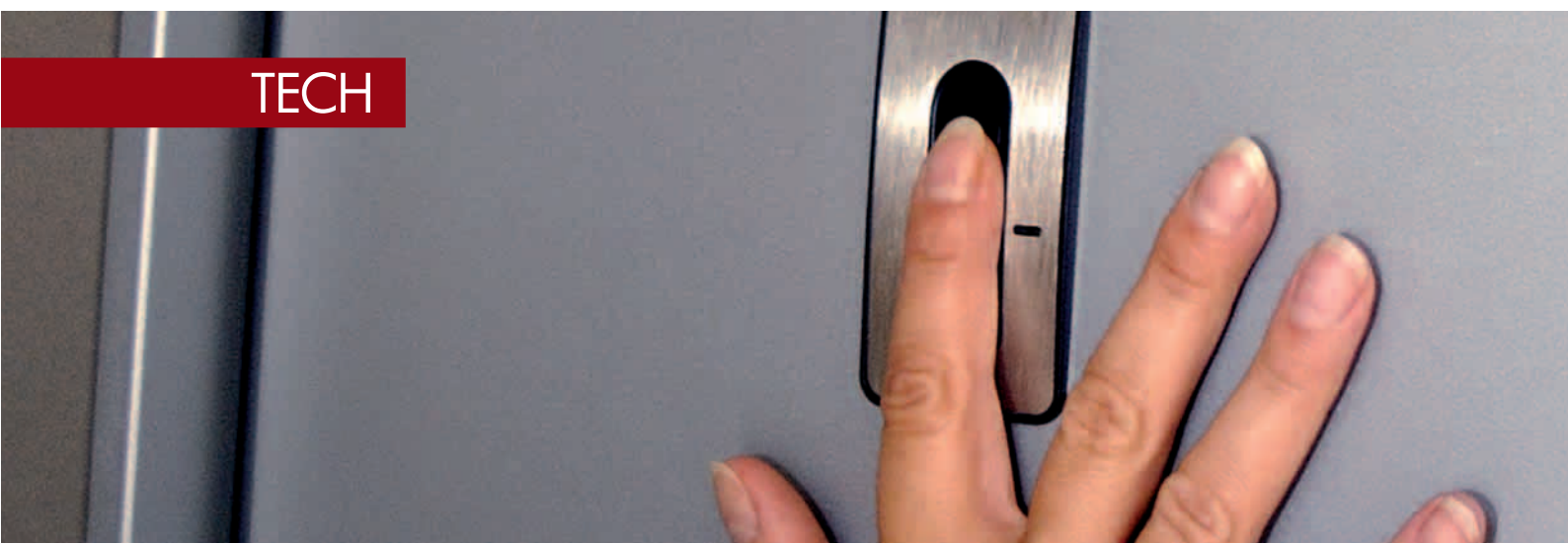
EXTERIOR



INTERIOR



TECH



STYLE





PORTE BLINDATE

Panzertüren | Portes blindées | Safety doors

Ogni prodotto è stato progettato in relazione al suo specifico uso e conseguentemente suddiviso nelle differenti gamme: exterior, interior e tech.

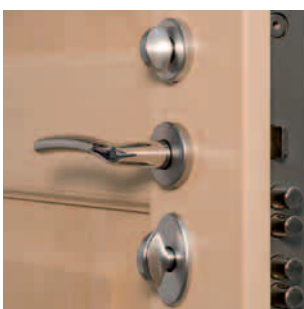
Nella gamma Gasperotti si possono infatti riscontrare prodotti che rispondono alle esigenze della casa e dell'ufficio, ma anche prodotti dotati di caratteristiche specifiche per strutture sanitarie e industriali.

Le porte Gasperotti possono inoltre essere dotate di interazioni con sistemi Domotici per rendere automatizzato e tecnologicamente avanzato l'edificio che le ospiterà.

Chaque produit a été conçu compte tenu de son utilisation spécifique et subdivisé, en conséquence, dans les différentes gammes: extérieure, intérieure et tech.

Dans la gamme Gasperotti on peut trouver en effet des produits qui répondent aux exigences de la maison et du bureau, mais également des produits avec des caractéristiques spécifiques pour des structures sanitaires et industrielles.

Les portes Gasperotti peuvent également être équipées d'interactions avec des systèmes domotiques pour rendre automatisé et technologiquement avancé le bâtiment qui va les abriter.



Jedes Produkt wurde bezüglich seines spezifischen Gebrauchs entwickelt und folglich in unterschiedliche Produktgruppen unterteilt: exterior, interior und tech.

Im Gasperotti-Sortiment sind daher auch Produkte anzutreffen, die sowohl den Anforderungen von Privathäusern und Wohnungen, als auch den Anforderungen von Büros gerecht werden, aber auch Produkte mit spezifischen Eigenschaften für sanitäre Einrichtungen und Industriegebäude. Gasperotti -Türen können darüber hinaus mit Building Automation Systemen ausgerüstet werden, um das Gebäude, in dem sie sich befinden, zu automatisieren und es technisch fortschrittlich zu gestalten.

Each product is designed in relation to its specific use and positioned accordingly into different lines: exterior, interior, and tech.

Across the Gasperotti lines you will find products that address the needs of home and office, as well as products with specific features for industrial and medical facilities.

Gasperotti doors can also be equipped with building automation systems, rendering the building in question automated and technologically advanced.



EXTERIOR

KLIMA B CE

KLIMA GOLD CE

KLIMA PLATINUM CE

KLIMA SPECIALI E VETRATE CE

HABITAT EX CE

HABITAT-K EX CE

CILINDER CONFORT CE

BLINDO CONFORT CE





GASPEROTTI EXTERIOR

Gasperotti è impegnata nella progettazione "Green", consapevole e rispettosa nei confronti dell'ambiente durante tutta la vita della porta, compresa l'eventuale fase di smaltimento differenziato della stessa. Le nuove porte Klima rispondono alle esigenze energetiche degli edifici di oggi, coniugando altissimi valori di classe anti-effrazione (Classe 4) con i più alti valori di categoria per quanto riguarda l'isolamento termico ($U_d = 0,63 \text{ W/m}^2\text{K}$) ed acustico (-46 dB). Anche in questa gamma sono in ogni caso disponibili le infinite possibilità di personalizzazione estetica interne ed esterne, anche in dimensioni e tipologie speciali.

Gasperotti befindet sich bereits in der Entwicklung der Produktreihe "Green", die für eine umweltbewusste und umweltfreundliche Lebensdauer der Tür steht, zuzüglich ihrer späteren eventuellen getrennten Entsorgung. Die neuen Klima Türen kommen den energetischen Ansprüchen der Gebäude von heute entgegen. Sie vereinen sehr hohe Werte der einbruchshemmenden Klasse (Klasse 4) mit den höchsten Werten ihrer Kategorie in Bezug auf Wärme- ($U_d = 0,63 \text{ W/m}^2\text{K}$) und Geräuschdämmung (-46 dB). Auch in dieser Produktreihe stehen unendliche Möglichkeiten der individuellen inneren und äußeren ästhetischen Anpassung zur Verfügung.

Gasperotti s'est déjà engagée dans le projet "Green", consciente et respectueuse de l'environnement pendant toute la durée de vie de la porte, y compris l'éventuelle phase de tri différentiel diversifié de cette dernière. Les nouvelles portes Klima répondent aux exigences énergétiques des bâtiments d'aujourd'hui, en alliant des valeurs de classe anti-effraction très élevées (Classe 4) avec les plus hautes valeurs de catégorie en ce qui concerne l'isolation thermique ($U_d = 0,63 \text{ W/m}^2\text{K}$) et acoustique (-46 dB). Même dans cette gamme on peut choisir parmi une infinité de possibilités de personnalisation esthétique d'intérieur et d'extérieur.

Gasperotti is already engaged in "Green" design and is conscious and respectful of the environment throughout the door's lifespan, up to the point of its eventual disposal. The new Klima doors respond to the energy needs of today's buildings, combining the highest value of tamperproof class (class 4) with the highest values in thermal ($U_d = 0,63 \text{ W/m}^2\text{K}$) and acoustic (-46 dB) insulation. This line offers a wide variety of internal and external aesthetic customisations.

INTERIOR

TRIA

HABITAT

HABITAT K

CILINDER

CILINDER CONFORT

BLINDO

BLINDO CONFORT

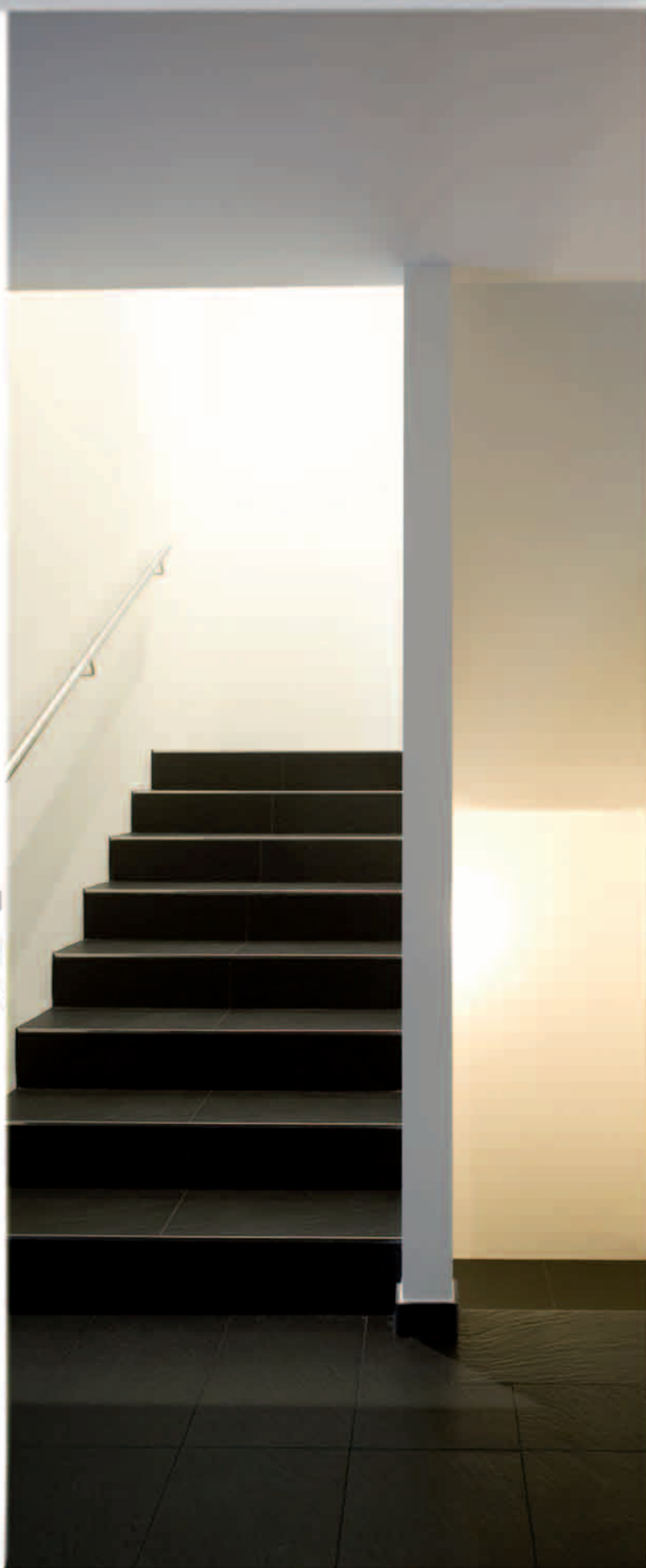
EUROPA

FIRE EI₂30

FIRE EI₂60/EI₁30

CELTIC

CLASSIC



GASPEROTTI INTERIOR

La Gamma Interior nasce con l'intento di proporre un prodotto dotato di elevata sicurezza e qualità da utilizzarsi in ambienti interni (vani scale) o vani riscaldati. La gamma Interior focalizza il proprio contenuto tecnologico rispetto al raggiungimento di elevate performance anti-effrazione nonché prestazioni acustiche elevate (-44,8 dB Rw). La gamma disponibile permette a chiunque di trovare il prodotto più adatto a difendere la propria privacy e sicurezza, valori che contribuiscono ad elevare la qualità della vita.

Die Produktreihe Interior wurde ins Leben gerufen, um ein mit viel Sicherheit und Qualität ausgestattetes Produkt, das für den Innenbereich (Treppenhäuser) oder geheizte Räume gedacht ist, anzubieten. Die Interior Reihe fokussiert ihren technologischen Inhalt auf das Erreichen hoher einbruchshemmender Leistungen, sowie unvergleichlicher akustischer Leistungen (-44,8 dB RW). Die verfügbare Reihe erlaubt es jedem, das für ihn geeignete Produkt zu finden, um Intimsphäre und Sicherheit zu schützen - Werte die dazu beitragen, die Lebensqualität zu steigern.

La Gamme Interior naît dans le but de proposer un produit très sûr et de haute qualité, conçu pour l'intérieur (cage d'escalier) ou pièces chauffées. La gamme Interior concentre son contenu technologique sur la réalisation des performances anti-effraction et sonores élevées. (-44,8 dB Rw). La gamme disponible permet à n'importe qui de trouver le produit le plus adapté à défendre sa vie privée et sa sécurité, des valeurs qui contribuent à élever la qualité de la vie.

The Interior line was created with the aim to offer safe, high quality products for use in indoor environments (staircases) or heated rooms. The Interior line focuses its technology to achieve high levels of tamperproof performance as well as unequalled acoustic performance (-44,8 dB Rw). The available range allows everyone to find the product best suited to defend their privacy and security, values that help increase the quality of life.



GASPEROTTI INTERIOR FIRE

Le porte blindate Fire assolvono il compito di scudo e protezione al fuoco offrendo le medesime caratteristiche di sicurezza e affidabilità di tutta la gamma di porte Gasperotti. Il prodotto è certificato secondo le norme CNVVF/CCI/UNI/9723 classe di resistenza al fuoco REI 60. Fire può essere allestita con qualsiasi pannello dei migliaia disponibili, ideale per appartamenti dove sono presenti trombe scale, garage, condomini ed edilizia abitativa in genere.

Die gepanzerten Fire Türen kommen ihrer Aufgabe als Schutzschild und Feuerschutz nach und bieten dieselben Eigenschaften in puncto Sicherheit und Zuverlässigkeit wie die gesamte Gasperotti Produktpalette. Das Produkt ist laut CNVVF/CCI/UNI/9723 Normen für Feuerbeständigkeit REI 60 zertifiziert. Fire kann mit jedem der unzähligen verfügbaren Paneele verkleidet werden, ideal für Wohnungen mit Treppenhäusern, Garagen und mehreren Mietparteien, sowie für Wohngebäude im allgemeinen.

Les portes blindées Fire servent de bouclier et de protection contre le feu en offrant les mêmes caractéristiques de sécurité et de fiabilité de toute la gamme de portes Gasperotti. Le produit est certifié selon les normes CNVVF/CCI/UNI/9723 classe de résistance au feu REI 60. La porte Fire peut être réalisée avec n'importe quel panneau parmi celles disponibles, c'est l'idéal pour des appartements avec des cages d'escalier, garages, copropriétés et industrie du bâtiment relative à l'habitation en général.

Safety Fire doors act as a fire protection shield and offer the same basic security and reliability as the entire range of Gasperotti doors. The product is certified according to the standard CNVVF/CCI/UNI/9723 fire resistance class REI 60. The fire door can be customized with any of thousands of panels available, ideal for apartments with stairwell, garages, condominiums, and housing in general.

TECH

KIT FUTURA

KIT FUTURA HELP

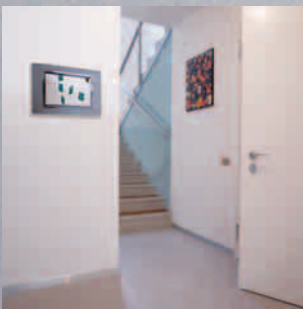
KIT FUTURA VIDEO

EXIT

THERMIC

FUORI SERIE





GASPEROTTI TECH

La gamma Tech racchiude prodotti che utilizzano la più moderna tecnologia; le linee Help ed Exit sono in grado di accontentare coloro che ricercano una porta blindata dotata di applicazioni domotiche e aperture di sicurezza. L'interazione con sistemi Domotici per rendere tecnologicamente evoluto l'edificio e l'utilizzo di sistemi automatizzati completi per agevolare le persone costituiscono un valore innovativo che si fonde con le caratteristiche antieffrazione e le infinite opportunità di personalizzazione proprie della porta Gasperotti. Exit è la porta blindata con maniglione antipanico è ideale per le uscite di sicurezza che richiedono la protezione dall'intrusione dall'esterno con le migliori caratteristiche di una porta blindata Gasperotti.

Die Produktreihe Tech umfasst Produkte, die über modernste Technologie verfügen. Die Reihen Help und Exit sind imstande all diejenigen zufrieden zu stellen, die sich eine gepanzerte Tür mit Building Automation Anwendungen und Sicherheitsöffnungen wünschen. Zur technologischen Weiterentwicklung von Gebäuden und zur Verwendung kompletter, automatisierter Komfortsysteme stellt die Interaktion mit Building Automation Systemen einen innovativen Wert dar, der sich mit den einbruchshemmenden Eigenschaften und den unendlich vielen individuellen Gestaltungsmöglichkeiten der Gasperotti Türen vereint. Exit ist die gepanzerte Tür mit Antipanik-Türgriff - sie ist ideal für Sicherheitsausgänge, die vor Einbrüchen von außen geschützt werden müssen und besitzt die besten Eigenschaften einer gepanzerten Gasperotti Tür.

La gamma Tech présente des produits qui utilisent la technologie la plus moderne; les lignes Help et Exit sont en mesure de satisfaire ceux qui recherchent une porte blindée équipée d'applications domotiques et d'ouvertures de sécurité. L'interaction avec des systèmes domotiques pour rendre le bâtiment technologiquement évolué et l'utilisation de systèmes automatisés complets pour faciliter le déplacement des personnes constituent une valeur innovatrice qui se fonde avec les caractéristiques anti-effraction et l'infinité de possibilités de personnalisation de la porte Gasperotti. Exit est la porte blindée avec poignée anti-panique est l'idéal pour les sorties de sécurité qui demandent la protection contre l'intrusion de l'extérieur avec les meilleures caractéristiques qu'une porte blindée Gasperotti.

The Tech line includes products that utilise the most modern technology; the Help and Exit lines are ideal for those seeking a reinforced door with home control and security applications. Interactive home automation systems to modernize the building technology and the use of comprehensive automated systems to assist people add innovative value that combines with the Gasperotti door's tamperproof characteristics and infinite customisation possibilities. The Exit door is fortified with anti-panic bars, ideal for emergency exits requiring protection from intrusion from the outside while retaining the best features of a reinforced Gasperotti door.



GASPEROTTI STYLE

Migliaia di combinazioni estetiche disponibili tra i diversi elementi. Maniglie, pannelli di forme geometriche e colori differenti, legni naturali, verniciature ecologiche, preziosi materiali di rivestimento, inserti vetrati, possono essere combinati tra loro rendendo la vostra porta un esemplare unico.

Des milliers de combinaisons esthétiques disponibles parmi les différents éléments. Poignées, panneaux aux formes géométriques et couleurs différentes, bois naturels, peintures spéciales, matériaux de revêtement précieux, inserts vitrés, peuvent être combinés entre eux pour faire de votre porte un exemplaire unique.

Tausende verfügbare ästhetische Kombinationen der einzelnen Elemente Türgriffe, Paneele mit unterschiedlichen Formen und Farben, natürliche Hölzer, spezielle Lackierungen, wertvolle Verkleidungsmaterialien, gläserne Einlässe können miteinander kombiniert werden und ihre Tür zum Unikat machen.

Thousands of aesthetic combinations available across the various elements. Handles, panels of different geometric shapes and colours, natural woods, special paints, special coating materials and glazed inserts can all be combined to make your door unique.



FORNITURA E ASSISTENZA

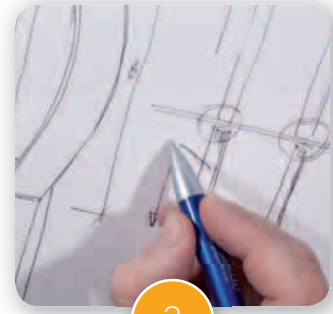
Lieferung und Kundendienst | Fourniture et assistance | Supply and assistance



1



2



3

Sopralluogo

Un tecnico si occupa di prendere le misure per predisporre la nuova porta Gasperotti.

Besichtigung - Ein Techniker schaut bei Ihnen vorbei und nimmt die Maße für die neue Gasperotti Tür.

État de lieu - Un technicien s'occupe de prendre les mesures pour créer la nouvelle porte Gasperotti.

Inspection - A technician will perform measurements in preparation for your new Gasperotti door.

Consulenza

Gasperotti offre una consulenza gratuita, un servizio indispensabile per scegliere la porta adatta ad ogni esigenza.

Beratung - Gasperotti bietet eine kostenfreie Beratung, eine unverzichtbare Dienstleistung, um die richtige Tür für jeden Einsatz auszusuchen.

Consultation - Gasperotti offre une consultation gratuite, un service indispensable pour choisir la porte adaptée à chaque exigence.

Consultation - Gasperotti offers a free consultation, indispensable when selecting the best door for your needs.

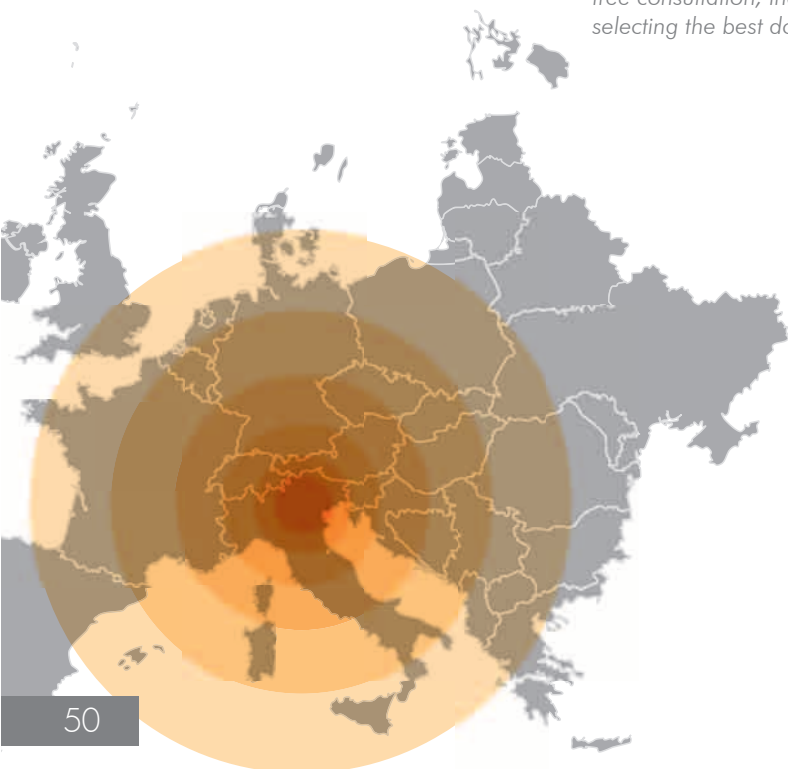
Progetto

Un tecnico qualificato si occuperà del progetto della vostra porta.

Entwurf - Ein qualifizierter Techniker kümmert sich um den Entwurf Ihrer Tür.

Projet - Un technicien qualifié s'occupera du projet de votre porte.

Design - A qualified technician will design your door.





4

Produzione

La produzione avviene negli stabilimenti di Rovereto, in Trentino Alto Adige, ad opera di operai specializzati e solamente su ordinazione.

Herstellung - Die Herstellung findet in den Niederlassungen von Rovereto in Südtirol statt und wird nur auf Bestellung von spezialisierten Fachkräften durchgeführt.

Production - La production est réalisée seulement sur commande, par des ouvriers spécialisés à l'intérieur des établissements de Rovereto, dans le Trentin Haut Adige.

Production - Production takes place at the plants in Rovereto, in the Trentino Alto Adige region, at the hands of skilled workers and only to order.



5

Installazione

L'azienda consulta gli installatori formati e certificati, abilitati a montare le porte della Gasperotti.

Einbau - Wir arbeiten ausschließlich mit ausgebildetem und zertifiziertem Fachpersonal zusammen, die berechtigt sind, Gasperotti Türen einzubauen.

Installation - L'entreprise consulte les installateurs formés et certifiés, autorisés à monter les portes de Gasperotti.

Installation - The company consults trained and certified installation experts, authorized to install Gasperotti doors.



6

Garanzia

Tutti i prodotti Gasperotti sono coperti da una garanzia della durata da due a quattro anni per i modelli Klima, estendibile in caso di montaggio da parte di tecnici autorizzati.

Garantie - Sämtliche Gasperotti Produkte haben eine Garantie von zwei Jahren, die bei Einbau durch qualifiziertes Fachpersonal verlängert werden kann.

Garantie - Tous les produits Gasperotti bénéficient d'une garantie de la durée de deux/quatre ans quant aux modèles Klima, pouvant s'étendre à condition que le montage soit effectué par des techniciens spécialisés.

Warranty - All Gasperotti products are covered by a two-year warranty, extendable when installed by specialized technicians.



ASSISTENZA ITALIA 24H/24H
[+39] 349 2900 773



INSTALLAZIONE CERTIFICATA

Zertifizierter Einbau | Installation certifiée | Certified installation

I nostri tecnici vengono formati mediante i corsi all'istruzione che periodicamente l'azienda organizza, e ricevono il patentino che ne certifica la preparazione solamente dopo il superamento degli esami finali. I corsi sono strutturati su 6 diversi livelli, ognuno dei quali abilita il tecnico a degli specifici interventi, e prevedono lezioni teoriche seguite da prove. Imprescindibile condizione di garanzia di un prodotto che deve essere seguito fino alla sua messa in opera. Gasperotti si avvale esclusivamente di installatori specializzati ed addestrati nei propri laboratori con patentino, certificati ISO 9001-2008 relativo al montaggio.

La formation de nos techniciens se deroule pendant des cours organisés périodiquement par l'entreprise, ils recoivent l'autorisation certifiant leur préparation suelement après avoir soutenu l'examen final. Les cours sont composés de 6 niveaux différents et chacun donne une abilitation spécifique, ils prévoient des lecons théoriques suivies des essais. Une condition fondamentale pour garantir un produit jusqu'à sa réalisation finale. L'entreprise Gasperotti travaille seulement avec des collaborateurs spécialisés pourvus de la certification ISO 9001-2008 relative au montage.

Unsere Fachleute werden in Schulungen ausgebildet, die unsere Firma in bestimmten Zeitabständen durchführt. Dort erhalten sie erst nach bestandener Prüfung die Bescheinigung, die ihre Qualifikation bestätigt. Die Kurse sind in 6 verschiedene Stufen unterteilt, die zur Qualifizierung im jeweiligen spezifischen Einsatz führen. Die Kurse bestehen aus Theoriestunden mit nachfolgenden Tests. Eine unumgängliche Bedingung zur Garantie eines Produktes, das bis zu seinem Einbau überwacht werden muss. Gasperotti arbeitet ausschließlich mit Fachpersonal zusammen, das in den eigenen, für den Einbau ISO 9001-2008 zertifizierten Werkstätten ausgebildet wurde, sich dort spezialisiert hat und über eine Lizenz verfügt. "Dank des Forschungslabors können wir sehr innovative Elemente erzeugen, indem wir immer mit Sachverstand und wissenschaftlichem Hintergrund voranschreiten."

Our technicians attend training courses, run by the company on a regular basis, and receive a licence certifying their preparation only after passing the final exams. The courses are structured around 6 different levels, each of which enables the technician to perform specific operations, and comprise lectures followed by tests. An essential way to guarantee a product that must be monitored up to the point of its implementation. Gasperotti only employs specialized installation experts, trained in its laboratories, licensed, and certified ISO 9001-2008 for installation.





EDILIZIA RESIDENZIALE E OFFICE

Wohn- und Bürogebäude | Bâtiment résidentiel et bureaux | Home and office



Gasperotti riserva molta attenzione a tutto ciò che ruota attorno all'edilizia abitativa. Le imprese e i progettisti impegnati nella costruzione di opere di questo tipo troveranno da noi tutto il supporto tecnico necessario per trovare le soluzioni ottimali a prezzi competitivi. Le finiture impreziosiscono ogni struttura e conferiscono maggior valore a ogni unità abitativa: in quest'ottica scegliere Gasperotti significa scegliere sicurezza certificata, qualità controllata, sistemi d'avanguardia, un design alla moda e assistenza qualificata pre e post vendita.

Gasperotti, prend grand soin de tout ce qui concerne le bâtiment résidentiel. Les entreprises et les concepteurs engagés dans le bâtiment trouveront chez nous tout le support technique nécessaire pour trouver les solutions optimales à des prix compétitifs. Les finitions rendent précieux chaque structure et confèrent plus de valeur à chaque unité relative à l'habitation: choisir Gasperotti signifie, donc, le choix d'une sécurité certifiée, une qualité contrôlée, des systèmes d'avant-garde, un design à la mode et une assistance qualifiée pré et post vente.



Gasperotti legt viel Wert auf alles, das mit Wohnarchitektur zu tun hat. Die mit dem Bau von Werken dieser Art beschäftigten Unternehmen und Planer finden bei uns den nötigen technischen Support, um die optimalen Lösungen bei wettbewerbsfähigen Preisen zu finden. Die Feinarbeiten verzieren jedes Gebäude und verleihen jeder Wohneinheit einen höheren Wert: von diesem Gesichtspunkt aus, Gasperotti zu wählen, bedeutet, sich für zertifizierte Sicherheit, geprüfte Qualität, fortschrittliche Systeme, modebewusstes Design und einen qualifizierten Kundendienst vor und nach dem Kauf zu entscheiden.

Gasperotti devotes great attention to everything involving housing. Companies and designers involved in construction of this kind will find all the necessary technical support for optimal solutions at competitive prices. The finishes enhance each structure and give greater value to each living unit: from this perspective, choosing Gasperotti means choosing certified, quality-controlled, cutting-edge security systems and qualified assistance before and after sale.





38068 ROVERETO (Trento) - Italy
Via Fornaci, 62 a/b
Zona Industriale
Tel. (+39) 0464 435353
Fax (+39) 0464 486145
info@gasperotti.com
www.gasperotti.com








GASPEROTTI
PORTE BLINDATE
DOVERETO - TN - ITALY



www.gasperotti.com

DAL 1945 PER LA VOSTRA SICUREZZA E GARANZIA
SEIT 1945 FÜR IHRE SICHERHEIT UND GEWÄHRLEISTUNG
DEPUIS 1945 EN FAVEUR DE VOTRE SECURITE ET GARANTIE
FOR YOUR SAFETY AND SECURITY, SINCE 1945

